J85372 COUTURE JOSEPH

JEAN

Do not remove documents from this folder. Prepared for digitization project. Ces documents seront numérisés. Ne pas les déplacer.

Ottawa, le 3 juillet 1948.

Madame R. Labelle, 1902, boulevard Rosemont, Montréal, P.Q.

Madame,

C'est avec un profond regret que je viens de nouveau faire allusion à la perte de votre fils, l'officier-pilote Joseph-Jean-Maurice-Marcel Couture. J'ai cru toutefois que vous n'apprendriez pas sans intérêt que notre Service de recherches et d'enquêtes nous a fait tenir un rapport à son sujet.

L'autorité a appris d'une façon certaine que l'avion où se trouvait votre fils s'est écrasé dans un champ au nord-ouest de la ville de Wanzleben, endroit situé à huit milles au sud-ouest de Magdebourg. On croit que l'avion a été atteint par des chasseurs de nuit. L'équipage a été inhumé avec les honneurs militaires dans la concession militaire du cimetière de Wanzleben. Chaque fosse était marquée d'une élégante croix blanche où se trouvaient inscrits le grade et le nom de l'aviateur en cause. À l'exhumation, on a pu confirmer l'identification faite par les Allemands.

Depuis, l'équipage a été inhumé de nouveau dans le cimetière militaire britannique (Heerstrasse), à Berlin. Votre fils repose dans la tombe numéro 3, lot 11, rangée A.

en Allemagne. Il sera remis à la Commission impériale des sépultures militaires, organisme dont le Canada est membre et qui est chargé de l'entretien perpétuel des tombes de tous nos militaires tués à l'ennemi. Grâce à des travaux d'embellissement, à la plantation d'arbustes et de fleurs, ces cimetières présenteront un aspect vraiment artistique. De plus, une pierre tombale sera érigée sur chaque fosse. Malheureusement, vu le grand nombre de telles pierres à ériger, la tâche nécessitera beaucoup de temps. Point ne sera nécessaire d'écrire à la Commission impériale des sépultures militaires: cet organisme se mettra en relations avec vous avant que la pierre tombale ne soit préparée.

Permettez-moi de vous offrir de nouveau l'expression de ma sympathie la plus vive pour la perte de votre cher fils.

Sincèrement,

W.R. Gunn, commandant d'escadre, Officier préposé au registre des morts, blessés et disparus du C.A.R.C., pour le Chef de l'état-major de l'air. ADDRESS REPLY TO:
THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE FOR AIR,
OTTAWA, ONTARIO.



OUR FILE	J85372 (DPC)
REF. YOUR	
DATED	

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

OTTAWA, Canada, 22nd June, 1948.

Mrs. R. Labelle, 1902 Boulevard Rosemont, Montreal, Quebec.

Dear Mrs. Labelle:

It is with regret that I again refer to the loss of your son, Pilot Officer Joseph Jean Maurice Marcel Couture, but you will wish to know of a report received from our Missing Research and Enquiry Service.

Investigating Officers of this Service have ascertained that your son's aircraft crashed in a field North West of the town of Wanzleben which is eight miles South West of Magdeburg. It was believed to have been hit by night fighters. They were buried with Military Honours in the Soldier's plot of the town cemetery each grave being marked with a neat white cross showing the rank and name. Exhumation was carried out thus confirming the German identification.

The crew have since been re-interred in the Berlin (Heerstrasse) British Military Cemetery in Berlin. Your son was laid to rest in Plot 11, Row A, Grave No. 3.

This is a permanent British Military Cemetery located in Germany, and will be turned over to the Imperial War Graves Commission (of which Canada is a member), who are responsible for the reverent and perpetual care of the resting places of all our Fallen. The cemeteries will be beautified by landscaping and the planting of shrubs and flowers, and a headstone will be erected at each grave. Unhappily, there are great numbers of these headstones to be erected and it will quite naturally take considerable time. It is not necessary to write to the Imperial War Graves Commission, as you will be contacted by them before the stone is prepared.

May I again offer you my deepest sympathy in your great

loss.

Yours sincerely,

R.C.A.F. Casualties Officer, for Chief of the Air Staff.

R.C.A.F. G. 32B 500M-2-43 (3112-3199) H.Q. 885-G-32B

OTTAWA, Canada, 22nd June, 1948.

Mrs. R. Labelle, 1902 Boulevard Rosemont, Montreal, Quebec.

Dear Mrs. Labelle:

It is with regret that I again refer to the loss of your son, Pilot Officer Joseph Jean Maurice Marcel Couture, but you will wish to know of a report received from our Missing Research and Enquiry Service.

Investigating Officers of this Service have ascertained that your son's aircraft crashed in a field North West of the town of Wanzleben which is eight miles South West of Magdeburg. It was believed to have been hit by night fighters. They were buried with Military Honours in the Soldier's plot of the town cemetery each grave being marked with a neat white cross showing the rank and name. Exhumation was carried out thus confirming the German identification.

The crew have since been re-interred in the Berlin (Heerstrasse) British Military Cemetery in Berlin. Your son was laid to rest in Plot 11, Row A, Grave No. 2.3.

This is a permanent British Military Cemetery located in Germany, and will be turned over to the Imperial War Graves Commission (of which Canada is a member), who are responsible for the reverent and perpetual care of the resting places of all our Fallen. The cemeteries will be beautified by landscaping and the planting of shrubs and flowers, and a headstone will be erected at each grave. Unhappily, there are great numbers of these headstones to be erected and it will quite naturally take considerable time. It is not necessary to write to the Imperial War Graves Commission, as you will be contacted by them before the stone is prepared.

May I again offer you my deepest sympathy in your great

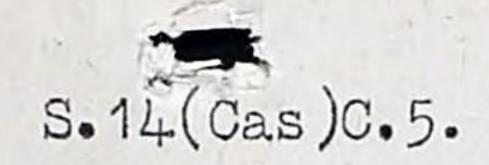
loss.

Yours sincerely,

(W.R. Gunn) W/C

R.C.A.F. Casualties Officer. for Chief of the Air Staff.

FFF:GB



POST PRESUMPTION MEMORANDUM No. 3000/47

Date: 8.10.47.

File Number: P.412913/44

Relating to Halifax HX.283 Missing on 21/22.1.44. Crashed at Wanzleben

NUMBER	RANK	NAME	BURL	L DET	AILS	INFORMATION
		BERL:		ERSTR	ASSE) C	EMETERY Germany
-			Plot	Row	Grave	
J. 9243	F/Lt	JIRA, A.G.	XI	1	1	M.R.E. report shows the
1814708	Sgt	WEBBER, J.C.	XI	Λ	2	burial of these members at
J. 85372	P/0	COUTURE, J.J.M.	XI	1	3	Wanzleben City Cemetery and
J. 144.99	F/0	McMEHEN, R.J.	XI	1.	4	subsequent concentration
R. 83961	Sgt	SWAIN, S.J.	XI	À	5	as indicated.
1389042	Sgt	SEELEY, F.J.	XI	Λ	6	
J. 21724	F/0	RUSSELL, B.A.	XI	Α	7	CASE CLOSED.

Circulation

Amendments (B.1) R.A.A.F. O.H.Q. Chron. Cards (B.1) P. File B.1. (MEM) Cas.Can. 6 C.7.Cem.



G. 186039

INVESTIGATION REPORT

From: Berlin Detachment, No. 4 M.R.&.E.U., R.A.F. (Germany).

To: Air Ministry, S.7. Cas. 2 Seville Street, London, S.W.l.

Copies to: H.Q., R.C.A.F., H.Q. 4 M.R.E.U., file.

Date: 14th July, 1947.

Your file or folder reference: Can.P.412913/44/P.4.Cas.Can.MRE.

Your Casualty Enquiry Number: G.165

Our Reference: 4M.R.E.U./906/G.165

Name of Search Officer: F/O R.P. Hunter

Target: Magdeburg

Aircraft type and Serial Number: Halifax III, HX. 283

Date reported missing: 21st/22nd January, 1944.

Place of crash, with Map Reference: WANZLEBEN, M. 53/0.5491

Place of burial, with Map Reference: WANZLEBEN, M. 53/0.5491

Crew:

J9243	F/L	A.G. Jira	R.C.A.F.	Pilot
J14499	F/O	R.J. McMehen	R.C.A.F.	Mav.
1389042	Sgt	F.J. Seeley	R.A.F.	W/op.
J21724	F/0	B.A. Russell	R.C.A.F.	A/B
J85372	P/0	J.J.M. Couture	R.C.A.F.	A/G
(ex R117	984 F/S			P. C. Thurling and
1814708	Sgt	J.C. Webber	R.A.F.	A/G
R83961	Set	S.J. Swain	R.C.A.F.	F/Eng.

Result of Investigation and Findings:

AIRCRAFT:

During operations against MAGDEBURG on the night of 21st/22nd January, 1944, Halifax III, HX.293, which was believed to have been hit by night fighters, circled over WANZLEBEN (Landkreis WANZLEBEN) burning, and tried to land in some fields North-West of the town. The attempt was not successful, the aircraft crashed and exploded. The time of crash was approximately 2300 hours.

Several weeks later the wreckage was removed to MAGDEBURG by a Luftwaffe Party.

AIRCREW:

The Luftwaffe found seven bodies, two in the aircraft and five scattered around it. One body was badly smashed and the remainder had their skulls smashed but were otherwise in good condition. It was therefore possible to identify the whole crew.

A burial with Military honours took place at the City Cemetery. The bodies were placed in coffins and interred in separate graves situated in the Soldiers Plot. Each grave was marked with a neat white cross showing the renk and name of each airman.

Gefangenenlager 1997	tsangehörigkeit:	Nr. der Liste:
Gefangenen-Nr.:	ugiand	Seite der Liste:
Name:		Beruf:
bouteure Conti	re 1	Religion:
Vornamen:	arrice	Dienstgrad:
Geburtstag u. Geburtsort:	Truppenteil:	
Vorname des Vaters:	Romp.usw.	Matr. Nr. 2 114 984 (185372)
	Ort und Tag der G nahme oder Inter	
Ramilienname der Mutter:	Verwundungen, Verletzungen ober	
Name u. Anschrift der zu benachrichtigenden Person:	wann und von wo zugegangen:	

Aufenthalt u. Veränderungen: F Zi'1, 44

zew. a. A. a. L. Mr. 522/44 vom 16. I. 44 Telecoliste 209 Colon 52 24 a. RefilEi

COPY FOR H.Q. OTTAWA

(NUMBER) (RANK) (NAME)

Royal Canadian Air Force, OVERSEAS.

11th Pebruary, 1944.

Dear Mrs. Couture.

had a telegrem informing you that your son att. Couture, has been reported missing as a result of enemy action. It is with the despest regret that I write to you conveying to yourself and family the sympathy of the whole personnel of this Squadron. I feel sure that you would like to hear as many of the details as possible.

Markel and his crew took off from here on the night of the 21st January, at approximately 8 p.m. to carry out an operation of bombing against the enemy, and were due to return at about 2 a.m. on the morning of the 22nd January. Unfortunately, the aircraft did not return and nothing has since been heard of any of the crew. There is of course always hope in the possibility that Markel is a prisoner-of-war, in which event you will either hear direct from him, which I sincerely kope you do, or through the Air Ministry who will receive advice from the International Red Gross Society.

Your son's effects have been gathered together and forwarded to the R.A.F. Central Depository, where they will be held until better news is received, or in any case, for a period of at least six months before being forwarded to you through the Administrator of Estates, Ottowa, or disposed of in accordance with your wishes.

During his short period with this Squadron, Marsel had made quite a few friends and was a popular member of the Sergeants' Mess. Although this was only his first operational trip against the common enemy, he showed every evidence of making quite a good name for himself on the Squadron, and showed himself to be keen, zealous and determined to do his part in this great struggle.

I should like again, before closing this letter, to express the great sympathy which we all of us feel with you in your great loss, and the sincere hope that this texrible blow to you will be somewhat eased by the pride we all share in the gallant sacrifics your son has made so far from home, and his heroic crow, in the cause of freedom and justice, and in the service of their country.

Mrs. R. Labelle, 1902, Rosemont Boulevarde, MOMERRAL, Canada. Fing Commander, Commanding, 433 (R.C.A.F.) Squadron,

R117984. I Sqt. Conture 777 (NUMSER) (NAME) (NAME) PIPELE 100. 412913. LETTER RECEIVED 18-2-44. ORIGINAL SENT. 23-2-44. COPY TO ORITANA 28-2-44.

118 FEB 1944 P.M.

Sgt. Cearture M.

CONFIDENTIAL Ref 433/9.1511/2/Air. Robert & Ottoma 31/1/44 No.433 (R.C.A.F.) Squadron,

January 23rd, 1944

HALLIFAX Micalli H. L. 203 - Missing from Operations on the night of January 21 ot/22nd January 1944.

Bir,

I have the honour to submit the following report in amplification of my signal A.156 dated January 22mi, 13kh, with reference to the crew of the above mentioned aircraft of this Unit which has been reported missing from operations on the night of January 21st and 22nd, 1944.

- At 20.15 hours on January 21st, 19th, the aircraft piloted by CAN/J. 9243 Flight Lieutement A.G.Jira, took off from this serodrome to carry out bombing operations. The aircraft was due to return to R. A. F. Station, Feltwell at approximately 02.46 hours on January 22nd 1344, but unfortunately nothing has been heard from any member of the crew since the time of take off.
- All necessary action has been taken. 3.

The names of the members of the orew together with particulars of their trips and operational hours are as follows:-

				OPERAT:	ONAL Hours
J. 2273 J. 244.99 J. 22724 R. 127904	F/L. F/C. Sgt. Sgt.	Alfred Giali JIRA Robert John McMikhar Skhläf, Frederick John Byron Allan RUBLELL COUTERS, Marcel	PAlot. New. New. NGP/ A/G.		22.30 7.00 7.00 56.55 7.00
R. 03961 1814708	Sgt.	SWAIN, Samuel Jackson Walking, John Charles	M/Go	2	22.15

I have the honour to be, Bir. Your obedient Servent,

C. B. SINTON. Smd: Wing Commander, Commanding, No.433 (MOAF) Squadrons Rede AsPastation, Skipton-on-Swale

The Under Secretary of State for Air HETHOMER (Hetales) London, Wele

Contes to:

Hole No.6 (HCAP) ROAF Station, Leeming Records, Glousester.

Bine - Brother Mrs. Keginai Jabelle 1902 Rosemount Bh Montreal , Ra

DEPARTMENT OF MATIONAL DEFENCE

NAVY ==== ARMY ==== AIR FORCE

STATEMENT OF WAR SERVICE GRATUITY

60. Q AIR

DECEASED MEMBER'S NAME (CHRISTIAN NAMES) JOSEPH J.M.M. Couture (SURNAME) REGISTER NO. FILE NO.	E5-93-27 30679
PAYEE Receiver General of Canada DATE ADDRESS Director of Estates SERVICE NO. Ottawa, Ont. FINAL RANK OR RATING	J85372
DATE OF TERMINATION OF OVERSEAS SERVICE 21 Jan/44 DATE OF DISCHARGE	+ /
A. TOTAL QUALIFYING SERVICE	\$ ¢
NO. OF DAYS 913 EQUAL TO 30 COMPLETE PERIODS AT \$7.50	225.00-
B. QUALIFYING OVERSEAS SERVICE NO. OF DAYS 264 LESS 13 INELIGIBLE DAYS, EQUAL TO 251 DAYS @ 25C. PER DAY	60 75
NO. OF DAYS WOTE LESS IN INELIGIBLE DAYS, EQUAL TO SOIL DAYS (# 25C. PER DAY	62.75
C. SUPPLEMENT FOR OVERSEAS SERVICE DAILY RATES AT DISCHARGE PAY SUBSISTENCE OR LODGING AND PROVISION ALLOWANCE \$ 1.70 ADDITIONAL PAY \$ DEPENDENTS' ALLOWANCE 1/30 OF \$ TOTAL \$ 7.95 \times 7 = \$ 55.65 NO. OF DAYS 264 183	80.28.
D. WAR SERVICE GRATUITY	368.03
E. DEDUCTIONS OVERPAYMENT OF PAY AND ALLOWANCES \$ DEPENDENTS' ALLOWANCE AND ASSIGNED PAY \$	
OTHER DEDUCTIONS SA A TYV	
F. TOTAL AMOUNT PAYABLE	368.03
G. YOUR PORTION OF GRATUITY IS— MAY 3 1940 MAY 3 1940	
DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE TO YOU \$OF\$ OTTAWA	
TOTAL DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE \$	

CERTIFICATE I CERTIFY THAT THE AMOUNT HAS BEEN CORRECTLY COMPUTED AND IS PAYABLE IN ACCORDANCE WITH THE TERMS OF THE WAR SERVICE GRANTS ACT, 1944 AND THE REGULATIONS ISSUED THEREUNDER.

JH CHECKED BY

HECKED BY DATE 29.4.46



de Montreal 28-2-46 Mon fils Décedé Jean Maurice Marcel Constance

() p no j 85372 4. C. A. F. M/le Diceleur Voudriez vous avour Lobligence de me donnez les Conseignement Conserment le : retart que l'an met au reclement de l'edemnilez que je dois recevoir pour la perti de men enfants mort en devoir sur l'alemagne. Deus ans ce sont cevules et Je nær eneve ein recus

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Ceci est le deuxienne ESTATES BRANCH	XX
OTTAWA, CANADA	
B 1. B BRANCH	
Date 1015	194
17 B. 17 S	
RECEIVED this date Treasury cheque for	the sum of
One hundred and eleven 95Dollars (\$	111.95
100	
in connection with the estate of the below-named deceased,	
COUTURE, Joseph J.M.M., P/O (Deceased) - J-85372	RCAF
HQ 1022_C_3392 FD_248	
Boiling Land	
e and the state of	Signature



1394

Che Pundred and gleven.

0. 1 . .

Mill - Lassenell Ditt . M. H. Massall I. I - Hittis.

BISLET CHILD LEGISLE

Mrs. Regina Labelle,

1902 Boulevard Rosemont,

Montreal, Quebec.

Any further communication on this subject should be addressed to:—

THE DIRECTOR OF ESTATES,
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE.
OTTAWA, ONTARIO.

and the following number quoted:-

H.Q. 1022_C_3392 FD 248

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE ESTATES BRANCH

OTTAWA, ONT.

September 27

For the purpose of record and in the event of there being any Service estate available for distribution (according to law) on account of the late

COUTURE, Joseph Jean Maurice Marcel, P/O

J.85372 R.C.A. F

it is necessary that certain information regarding the deceased and his relatives should be furnished the Estates Branch. You are asked therefore to read the enclosed memorandum before completing pages 2 and 3 of this form. The particulars required are to be carefully filled in and the Declaration on page 4 should then be signed in the presence of a Clergyman, Priest, Local Magistrate, Commissioner for Oaths, Notary Public or a Commissioned Officer of any of His Majesty's Forces who should be asked to complete and sign the Certificate. This form should then be returned to the above address.

If there is insufficient space for complete particulars to be given opposite any question on pages 2 and 3 of this form, the space under "additional remarks" on page 4 should be used.

JI

Named and when a sure that at the contract

Director of Estates.

booter

is among of in manery or sisters furnishing of the other

to will have block the the designation

M.F.W. 77 6-44 (4878) H.Q. 1772-39-972 Soft year rights in

ANSWER 'IN FULL ALL APPLICABLE QUESTIONS

STATEMENT of the Names, Ages and Addresses or Dates of Death, of all the relatives that the deceased ever had in each of the degrees specified below:

egrees	PARLATE		INFORMANT'S ST	ratem	ENT
egrees of Rela- tion- ship	RELA?	rives accounted for	NAME IN FULL of any Relative, if any, in each degree specified	Age	ADDRESS IN FULL of each surviving Relative, opposite his or her name, and date of death of each deceased relative
1	The state of the s	eceased			
2	Children of the dates of their	Deceased and Births			
3	Father of the D	eceased	Jean Thomas Couture		
4	Mother of the D	eceased	Rigine Poncelet éponse et e de j. T. Couture	nsi	J.E. Armand habelle
		Full			1902 Blud Rosamon Montreal
5	Brothers of the Deceased	Blood			
		Half Blood	Jean Labelle	13.	1902 Blod Rosemon Istorities
6	Sisters of the	Full Blood			
	Deceased				
		Half Blood			
7	Names of brothers of the full or the Deceased, who are death of each.	or sisters (whether half blood) of the dead, and date of	Names and ages of their children (if any)		Address of their children
	æegee	ins			

ANSWER FULLY EACH QUESTION ON THIS PAGE PARTICULARS AS TO IDENTITY

8	Full names of the deceased.	Joseph Jean-Marie Marcel Couture
9	Date of his birth.	17 Septembre +920-1921
10	Place and date of his marriage.	mul
11	Place and date of his parents' marriage.	8 Mai 1920 26 Mai 1930
	PARTICULARS OF D	OMICILE
12	Place where deceased was born.	Lac Megantie Zulker.
13	State, in order, the Province, State and/or County in which he resided before enlistment and the period of time in each.	(a) Plece (b) Camada. (c) Loute sa vie (d)
14	Nature of employment before enlistment.	Gérant a une salle de Zuilles
15	State whether he owned the premises in which he lived, and, if so, where situated.	Sérant as une salle de Zuilles pour son oncle Pascal Vénditélli 6421 houis Hébest Mont
16	Name place where deceased stated he intended to make his permanent home.	1962 Blvd Rosemont Montreal-P.2.
-	PARTICULARS OF	
17	Did he leave a Will? If in your custody, please forward.	Pas a ma connaissance
18	If married, and domiciled in the Province of Quebec or in a State in the U.S.A. or in a Country under the laws of which there is community of property between spouses,—was there a marriage contract dealing with property?	
19	Did he have a Bank, Post Office or other deposit account? If so, give name and address of bank, etc., and the amount on deposit. Do you wish it administered with the pay account?	Mon
20	Amount of War Savings Certificates held by deceased. Indicate where located.	Pas a ma connaissance
21	Amount of Victory Loan Bonds held by deceased. Indicate whether registered or bearer and where located.	
22	If deceased had life insurance, name companies and amount payable under each policy and the person named as beneficiary therein.	La Rudential Cissurrance Montant 500.00 dollars Regins fall
23	Describe other assets, if any, and estimated value thereof. Use space on page 4 if necessary.	Pasa ma Commisales
	OTHER PARTICU	JLARS
24	Did the deceased after enlistment incur any debts for:— (a) His own separate board and lodging while on service. (b) Service clothing and equipment. An itemized account for each such debt should be attached hereto, and if same is correct you should mark the bill "approved" and sign same. If believed incorrect, give particulars.	man.
25	Have you or any other relative paid the funeral expenses or any part thereof? If so, attach itemized accounts showing amount paid, and by whom.	non
	(Note:—The government pays funeral expenses within the and burial is made Overseas as well as where death occurs and zone, and if a relative has already paid those expenses the Government authorized in the Regulations. Any amount of such expenses by the Government nor is it chargeable against the service esta	in excess of those authorized in the Regulations is not payable

(PLEASE TURN OVER)

DECLARATION

Sence of a Clergyman, Priest, Local gistrate, Commissioner or Notary olic or Commissioned Officer of any His Majesty's Forces.	Sa Mine of the deceased. Jegine habille. Sign Sign 2109 Cify Hall Assesse Add	ature
	CERTIFICATE	
	at to the best of my knowledge and belief	
	above Declaration was made by the Informant and signed in my p	
maihen	6- march	10
Dated at	Bosson and Or Bonning De La Commission D	19
Notary Public or Com- nissioned Officer of any f His Majesty's Forces.	- the Repositor Court	P
Address	2109 ale Arence	
ative stated by him or her to have died.	ficate, care should be taken to see that the informant gives particulars concerning the de, and that the full name and address and age of each surviving Relative specified is st	ath of
per place in the Statement opposite.	-9ATIANA PRIMARE.	d S
(If the deceased has no livin	ng relatives of the degrees shown on page 2, the names and addre	
relationship of other relat	ng relatives of the degrees shown on page 2, the names and addrestives should be set out below.)	11
relationship of other relat		11
relationship of other relat	tives should be set out below.) R ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK	E
relationship of other	tives should be set out below.) R ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK	E
relationship of other	tives should be set out below.) R ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK	E
relationship of other	R ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK	
relationship of other	R ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK	
relationship of other	ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAKE THE COLOR OF	
relationship of other	tives should be set out below.) TARA ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK ANA AND ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK AND MAKE AND	
relationship of other	tives should be set out below.) TAAT ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK AND ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK AND ADDITIONAL SAVINGS OF THE PROPERTY OF THE SAVINGS OF THE PROPERTY OF THE PROPERT	
relationship of other	tives should be set out below.) TAAT ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK AND ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK AND ADDITIONAL SAVINGS OF THE PROPERTY OF THE SAVINGS OF THE PROPERTY OF THE PROPERT	
relationship of other	R ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK R ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK R ANY ADDITIONAL REMARKS YOU MAY WISH TO MAK R AND A COURT OF THE COURT	
relationship of other	TART OF THE PROPERTY OF THE PR	

PLUARE TURN CHEET

- 1. Brown suitcase (damaged) containing:-
- 3. pair Shoes.
- 1. pair Rubbers.
- 2. Shirts.
- 1. Pillow slip.
- 1. Towel.
- 1. Dressing gown.
- 1. pair Swim trunks.
- 1. Blue woolen pullover.
- 1. Grey sweat shirt.
- 1. Showerproof zip jacket.
- 1. History book.
- 1. Athletic support.
- 3. pair Socks.
- 6. Handkerchiefs.
- 1. Brown leather wallet contg: photographs.
- 1. Dressing case contg: -
- 1. Hair brush.

- 1. Shaving soap box.
- 1. Identity button.
- 6. Keys.
- 1. pair Cuff links.
- 1. pair Shoe laces.
- 1. A.G. brevet.
- 1. Pipe.
- 1. Small bag buttons.
- 1. Envelope contg: brass rivets.
- 1. pair Garters.
- 1. Wrist strap.
- 1. Watch case (empty)
- 1. Package of letters.
- 1. Address book.

Cash amounting to 2/- found amongst the Personal Effects has been credited to his Service Account.

Original station inventory signed by ???? F/O on 26/1/44 Effects checked at Central Depository on 21/3/44

OFFICIAL ROYAL CANADIAN AIR FORCE CASUALTY NOTIFICATION RANK? 433 SQDN. NUMBER **J85372** OVERSEAS TRADE A/G (G.L.) R.C.A.F. R.N.Z.A.F. R.A.A.F. OTHER R.A.F. NAME COUTURE, JOSEPH JEAN MAURICE MARCEL RELIGION R.C. MARITAL STATUS CANADIAN SINGLE FRENCH CANADIAN OTHER NEXT OF KIN AS SHOWN ON **REC. OF SERV. & RELATIONSHIP** ADDRESS MRS. REGINA LABELLE, (MOTHER) 1902 BOULEVARD ROSEMONT, NAME ADDRESS MONTREAL, QUE. NEXT OF KIN AS SHOWN ON MRS. LABELLE, (MOTHER) CAS. SIG. & RELATIONSHIP IN 1902 BOULEVARD ROSEMONT, ADDRESS MONTREAL QUE. FATHER'S NAME DECEASED LIVING ON ENLISTMENT ADDRESS MRS. REGINA LABELLE, MOTHER'S NAME LIVING ON ENLISTMENT 1902 BOULEVARD ROSEMONT. **ADDRESS** MONTREAL QUE. WAS MEMBER ATTACHED TO R.A.F. AT ANY TIME? YES/NO IF CASUALTY OCCURRED IN CANADA DID MEMBER HAVE SERVICE OUTSIDE CANADA DURING WAR WITH THE GERMAN REICH? YES/NO IF ON LEAVE, STATE DATE LEAVE COMMENCED AND WHETHER ON LEAVE WITH OR WITHOUT PAY? CASUALTY DETAILS: AUTHORITY CAS. SIG. NO. BOMBER MAIL LETTER----d-22-AUG-44 PREVIOUSLY REPORTED "MISSING" 21-JAN-44 (OFFICIAL MISSING DATE CORRECTED) AFTER AIR OPERATIONS (OVERSEAS) (OVER MAGDEBURG, GERMANY) AND SUBSEQUENTLY REPORTED "MISSING BELIEVED KILLED" (GERMAN INFORMATION) NOW "PRESUMED DEAD" 21-JAN-44 FOR OFFICIAL PURPOSES

LAST WILL ATTACHED TO NOTIFICATION TO A. OF E.? YES M.F.M. 5 ATTACHED TO NOTIFICATION TO A. OF E.? YES NO

YES/NO

DATE 12-SEPT-44

Munn

FOR CHIEF OF THE AIR STAFF

2

ATS-RT

CERTIFICATE P. OF D. ATTACHED TO A. OF E. COPY

ADMINISTRATOR OF ESTATES, OTTAWA

21256

Royal Canadian Air Force

CERTIFICATE OF PRESUMPTION OF DEATH #0 9020

This is to Certify that	(Number)	PILOT OFFICER (Rank)
JOSEPH JEAN MAURICE (Name in Full)	MARCEL COM	(Unit)
has been officially reported as missing	since the	2137 day
of JANUARY , 194 4, and th	nat, full inquiries	s having been made,
there appears to be conclusive proof that	t he is dead. F	or official purposes,
therefore, he is presumed to have died on	or since the abov	e mentioned date.
Dated at Ottawa, Canada, this	day of SEP	TEHBER , 194.4.
	in May	seles full McDougall

Group Captain R.C.A.F. Records Officer.

	(1) I, COUTURE J.J.M. MARCE4 of the	City Town Village Township
Last Permanent Civilian	of Mortheof in the County of District of	
Address	Province of Luebe Bowling alley	
	a member of the Royal Canadian Air Force, Number 7117984 revoke all former Wills by me made and declare this to be my LAST WILL.	do hereby
(a) Relation- ship (b) Names and (c) Address of	(2) I GIVE, DEVISE AND BEQUEATH unto High Stocker	
and (d) What each is to receive.	Mrs Regina Labelle	
	1902 Blv Rosemon	4
	Allmy Estate Montreal P. 2	
Relationship, Names and Address of Residuary Beneficiaries.	(3) I GIVE, DEVISE AND BEQUEATH all the rest and residue of my estate, both real and of whatsoever kind and wheresoever situate unto	i personal,
	(4) I appoint Mrs Regima Labelle Lane as (Address)	
	IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand this	day of
	Signed and acknowledged by the Testator, in the presence of us present at the same time who in his presence, at his request, and in the presence of each other have hereunto subscribed	
	our names as witnesses.	
First Witness sign here.	(5) Horseld Mignon (Signature) (HAM, D. S. Hubbert P. 2	
	(Address) (Occupation)	
Second Witness sign here.	P. L. Sewannell (Signature) (Hether P. 2	1
	(Address) (Occupation)	

(Witnesses are not to be beneficiaries.)

le 25 septembre

5.

Madame Regina Labelle, 1902, boulevard Rosemont, Montréal, P.Q.

Madame,

Vous apprendrez sans doute avec intérêt qu'un rapport nous est parvenu d'outre-mer, renfermant certains détails concernant votre fils, l'officier-pilote Joseph-Jean-Maurice-Marcel Couture.

Ce rapport, rédigé d'après des documents allemands saisis, fait voir que l'avion de votre fils a été abattu au-dessus de Magdebourg, en Allemagne. Il confirme que votre fils, ainsi que les sous-lieutenants d'aviation Russell, McMahen et Jira, deux membres de la "Royal Air Force" et un "inconnu" ont perdu la vie en cette circonstance. Comme l'équipage comportait sept hommes, on est en droit de supposer que l'inconnu" est le sergent Swain. Le rapport en question ne donnait aucun détail touchant l'inhumation de ces aviateurs. Pour votre édification, je tiens à vous donner un aperçu des initiatives des organismes établies en vue de pousser à fond des enquêtes sur le continent européen.

Le Service de recherches et d'enquêtes de la Royal Air Force, organisme créé, il y a quelques mois, et dont le bureau principal est à Paris, a reçu pour mission de s'enquérir sur le sort de tous les aviateurs que l'on croit disparus en territoire occupé maintenant par les Alliés. Par l'entremise de la radio, de la presse et de proclamations, on a demandé à la population civile de faire parvenir au service précité tous renseignements ou témoignages avérés dont ils auraient connaissance touchant le personnel de l'aviation ou les appareils écrasés au sol. Des instructions analogues ont été données à tous les militaires cantonnés dans le territoire précité.

De plus, les unités préposées à l'inscription des sépultures militaires, unités placées sous l'autorité militaire, ont le devoir de rechercher les tombes des aviateurs morts dans les régions occupées. C'est la,

chacun en conviendra, une tâche des plus ardues. Aussi peut-il s'écouler assez de temps avant que l'on épuise les recherches dans toutes les régions en cause. Vu le nombre élevé des pertes subies, on nous a fait savoir que l'on ne pouvait accorder de priorité à tel ou tel cas en particulier. Je sais combien vous désirez obtenir autant de détails que possible touchant votre fils: soyez assurée que l'on s'emploie avec ardeur et que l'on ne néglige aucune source susceptible de fournir le moindre renseignement à cet égard. Inutile d'ajouter que vous serez mise sans tarder au courant de toute nouvelle qui pourrait nous parvenir.

Avec l'expression réitérée de ma profonde sympathie, je me souscris

Votre tout dévoué,

15 me 2

Officier préposé aux registres des morts, blessés et disparus du C.A.R.C., pour le Chef de l'état-major de l'Air.

FORFRENCH TRANSLATION

J85372 (R-4)

OTTAWA, Canada, 18th September, 1945.

Mrs. Regina Labelle, 1902 Boulevard Rosemount, Montreal, Quebec.

Dear Mrs. Labelle:

You will wish to know that a report has been received from Overseas containing additional details concerning your son, Pilot Officer Joseph Jean Maurice Marcel Couture.

This report, quoting information from captured German documents, states that your son's aircraft was shot down over Magdeburg, Germany; and confirms that your son, Flying Officer Russell, Flying Officer McMehen, Flight Lieutenant Jira, two Royal Air Force members of the crew, and one "unknown", lost their lives at this time. As there were seven members in the crew, the "unknown" is assumed to be Sergeant Swain. No burial particulars were given in this report but you will wish to know some details of the organizations set up on the Continent to conduct further investigations.

It is the function of the Royal Air Force Missing Research and Enquiry Service, which was established some months ago, with headquarters in Paris, France, to carry out investigations into the fate of all Air Force personnel believed to be missing in areas which come under Allied control. The civilian population of these areas is being contacted by radio, press, and Proclamations through the various civic authorities, to centralize through this service any information or concrete evidence they may have about Air Force personnel or crashed aircraft. Similar instructions have been issued to all Service personnel engaged in these areas.

It is also the duty of the Graves Registration Units which are under the control of Military Authorities, to enquire for and locate the graves of all personnel known to have crashed in occupied areas. These are necessarily tasks of great magnitude,

and it may be a very long time before all districts can be thoroughly investigated. Owing to the large number of casualties concerned, Overseas Headquarters have advised it is regretted that priority cannot be given any particular case. I know how anxious you must be to secure some trace of your son and I do wish to assure you that every conceivable avenue of information is being most thoroughly explored, in order that no possible fact, however small, may be overlooked. Just as soon as any word is received, you will be advised.

May I again extend to you and the members of your family by deepest sympathy in your great loss.

Yours sincerely,

MS A

R.C.A.F. Casualty Officer, for Chief of the Air Staff. COPY FOR H.Q. OTTAWA No. 433 (R.C.A.F.) Squadron, Royal Canadian Air Force, OVERSEAS.

R.1.7.987 F/Sqt. Couture J.J.M... 11th February, 1944.

Dear Mrs. Couture.

Before you receive this letter, you will have had a telegram informing you that your son Sgt. Conture, has been reported missing as a result of enemy action. It is with the deepest regret that I write to you conveying to yourself and family the sympathy of the whole personnel of this Squadron. I feel sure that you would like to hear as many of the details as possible.

Marsel and his crew took off from here on the night of the 21st January, at approximately 8 p.m. to carry out an operation of bombing against the enemy, and were due to return at about 2 a.m. on the morning of the 22nd January. Unfortunately, the aircraft did not return and nothing has since been heard of any of the crew. There is of course always hope in the possibility that Marsel is a prisoner-of-war, in which event you will either hear direct from him, which I sincerely hope you do, or through the Air Ministry who will receive advice from the International Red Cross Society.

Your son's effects have been gathered together and forwarded to the R.A.F. Central Depository, where they will be held until better news is received, or in any case, for a period of at least six months before being forwarded to you through the Administrator of Estates, Ottowa, or disposed of in accordance with your wishes.

During his short period with this Squadron, Marsel had made quite a few friends and was a popular member of the Sergeants' Mess. Although this was only his first operational trip against the common enemy, he showed every evidence of making quite a good name for himself on the Squadron, and showed himself to be keen, zealous and determined to do his part in this great struggle.

I should like again, before closing this letter, to express the great sympathy which we all of us feel with you in your great loss, and the sincere hope that this terrible blow to you will be somewhat eased by the pride we all share in the gallant sacrifice your son has made so far from home, and his heroic crew, in the cause of freedom and justice, and in the service of their country.

Mrs. R. Labelle, 1902, Rosemont Boulevarde, MONTREAL, Canada. Yours very sincerety, lusa U/cd

Wing Commander, Commanding, 433 (R.C.A.F.) Squadron,

R.C.A.F.

OVERSEAS.

CONTO TO SEE SEE STATE OF LINES revise filely and the patent are the strain of the en du sant le principal de la company de the party of the party of the state of the party of the p Things I have the many the first over the part of the profit in the first the first of the And the first of the sound of the contract of THE MODEL THE STATE OF THE STAT The first of the first the first of the firs LANGER CONTRACTOR OF THE CANAL SERVICE CONTRACTOR OF THE STATE OF Constitution and the state of the color of the state of t , and the distribution of the section of the sectio ELLEN DINGER BELEVEL BELEVEL BEN DE LES DE LA COMPTE DE L'AUTORITÉ DE L'AUTORITÉ DE L'AUTORITÉ DE L'AUTORITÉ D A thing when Late Librait, Frat. Selt here: boilthe switch Lower with the sun dup by both both the first sound want dien to the tribe about none will be belief the contract of the Code the total and the second and the second of the second . 19. ALTE THE THE SULE TO DESCRIPTION OF THE TO DESCRIPTION OF THE TOTAL OF THE SULE OF T total and a some to a report of the same o . Description of the print of the light of the state of t HORSE OF SOME VALUE OF STATE ASSESSMENT OF STATE LEGULARY TOUR DAILY BOUNDS OF BUILDING TO SOTULIANT TO SOTULIANT TO SOTULIANTED AND AREA OF THE REAL PROPERTY. ADMINITOR OF PROPERTY TOOL OF DISTRIBUTE ONG THE LINE WILLIAM AND THE SALE AND 18 FEB 1944 P.M. P.OLESTED CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR Bue's see of the (North Company) of (Melan) to one (NAME) Constitution in Application of the contract of the second of the contract of t LEMER BECCH * Man-environment of the second of the second 文 ILWO 10世 10世 THE HOLD WIND TONIE WAS ALTER TO THE STATE OF THE STATE O THE MODERATE TO ESPAY TO ONLY WINDOWS GROWING TO THE TOTAL OF THE PARTY OF THE PART CONTROL TOWN and a state of the CHELLINE LOW CONTRACT STREET

le 4 février

1

Mme Régine Labelle, 1902, boulevard Rosemont, Montréal, P.Q.

Madame,

J'ai le pénible devoir de confirmer le télégramme qui vous a été envoyé récemment pour vous faire savoir que votre fils, le sergent de section Joseph-Jean-Maurice-Marcel Couture, avait été porté disparu en activité de service.

gistre des morts, blessés et disparus du C.A.R.C., outremer, que votre fils était membre de l'équipage d'un séronef
qui n'est pas rentré à sa base, après un raid de bombardement.
effectué au-dessus de Magdebourg, Allemagne, la nuit du 21
au 22 janvier 1944. Il y avait quatre autres membres du Corps
d'aviation royal canadien dans cet équipage et eux aussi ont
été portés disparus. Voici pour votre information les noms
de ces aviateurs et de leurs proches parents:

Le lieutement de section A.G. Jira, Proche parent, M. Joseph Jira (père) Calder, Saskatchewan.

Le sous-lieutement d'avistion R.J. McMehen, Proche parent, M. R.J. McMehen (père) a/s Zephyr Looms, Guelph, Ontario.

Le sous-lieutement d'avietion B.A. Russell, Proche parent, M. A.A. Russell (père) Wost Bathurst, Nouveeu-Brunswick.

Le sergent S.J. Swain, Proche parent, M. S.T. Swain (père) Brighton, Ontario. Ceci ne signifie pas nécessairement que votre fils ait été tué ou blessé. Il se peut qu'il ait atterri en territoire ennemi et qu'il soit prisonnier de guerre. J'ai adressé des demandes de renseignements à la Société internationale de la Croix rouge et à d'autres organismes susceptibles de me donner des détails sur son sort. Soyez assurée que tous nouveaux renseignements que nous recevrons vous seront communiqués sans retard.

Le nom de votre fils ne paraîtra pas sur les listes officielles avant cinq semaines. Cependant, vous pouvez communiquer la nouvelle de sa disparition à la presse ou à la radio tout en prenent soin de ne divulguer ni le nom de son unité, ni la date, ni le lieu du fait de service en cause.

Je veux croire avec vous et tous les mombres de votre famille que nous recevrons sous peu des nouvelles plus réconfortantes.

Votre tout dévoué,

4

W.R. Gunn,
Chef d'escadrille,
Préposé au registre des morts, blessés et disparus
du C.A.R.C.
pour le Chef de l'état-major de l'Air.

Translation, PL-YS, 4-2-44

FOR FRENCH TRANSLATION

Ottawa, Canada, 29th January, 1944.

Mrs. Regina Labelle, 1902 Boulevard Rosemont, Montreal, Quebec.

Dear Mrs Labelle:

It is my painfull duty to confirm the telegram recently received by you which informed you that your son, Flight Sergeant Joseph Jean Maurice Marcel Couture, is reported missing on Active Service.

Advice has been received from the Royal Canadian Air Force Casualties Officer, Overseas, that your son was a member of the crew of an aircraft which failed torreturn to its base after a bombing raid over Magdeburg, Germany, nn the night of January 21st and the early morning of January 22nd, 1944. There were four other members of the Royal Canadian Air Force in the crew and they also have been reported missing. Since you may wish to know their names and next-of-kin, we are listing them below:

Flight Lieutenant A.G. Jira, Next-of-kin Mr. Joseph Jira, (father) Calder, Saskatchewan.

Flying Officer R.J. McMehen,
Next-of-kin Mr. R.J. "cMehen, (father)
C/o Zephyr Looms, Guelph, Ontario.

Flying Officer B.A. Russell, Next-of-kin, Mr. A.A. Russell, (father) West Bathurst, New Brunswick.

Sergeant S.J. Swain,
Next-of-kin, Mr. S.T. Swain, (father)
Brighton, Ontario.

This does not necessarily mean that your son has been killed or wounded. He may have landed in enemy territory and might be a Prisoner of War. E quiries have been made through the International Red Cross Society and all other appropriate sources and you may be assured that any further information received will be communicated to you immediately.

Your son's name will not appear on the official casualty list for five weeks. You may, however, release to the Press or Radio the fact that he is reported missing, but not disclosing the date, place or his unit.

May I join with you and the members of your family in the hope that better news will be forthcoming in the near future.

Yours sincerely,

M. M.

(W.R. Gunn)
Squadron Leader,
R.C.A.F. Casualties Officer,
for Chief of the Air Staff.

CENTRAL REGISTERS

His address was as follows:

6093 Saint-Denis,

1942 JAN 12 PM 5 Montréal, P.Q.

January 7 1942

Gentlemen,

Would you be so kind as to send me information about Marcel Couture, of the R.G.A.F.

About two and a half months ago, he was at Jarvis, Ontario. Since then, we have has no news from him.

> J.J. M. Marcel, Couture R-117984, No.I Bombing and Gunnery School, Hut-19east, Jarvis, Ontario.

> > Yours truly,

signed) Gérard Jolicoeur

Please address to:

Gérard Jolicoeur, 6093 Saint-Denis, Montréal.

Translation Jan.8 1942 A.P.



AIR FORCE HEADQUARTERS
TO DRPS DATE /2 / UX
FILE NO. 666-/-/6
CHARGED TO 8 APS //-/
NEW FILE REQUIRED DESIGNATE SUBJECT
R.C.A.F. C.R. 5 3½M PADS OF 100-11-41 (1112) H.Q. 1062-24-5 CENTRAL REGISTRY

AIR

6093 Saint-Denis Montréal, Québec Janvier le 7, 1942

Messieurs,

Vous m'obligeriez beaucoup si vous me donniez des renseignements sur Marcel Couture de la C.A.R.C.

Il y a environ deux mois et demi, il se trouvait à JARVIS en ONTARIO.

avons reçu aucunes nouvelle.

Nous adressions nos lettres

R-111984.

Comme suit

M.Marcel Couture R-117,984

Bombering & Gunnering School

Hut-1924 Jarvis, Ontario.

Votre tout dévoué,

p.-s. Adressé S.V.P.:

Gérard Jolicoeur 6093 Saint-Denis Montréal.

1.0

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 1	9 20 2	1 22 23 2	24 25 26 27 28 29	30 31 32	33 34 35 36 37 38 AN. J85372
MONTREAL, Que.	(GL) C	FR Field	COUTURE, Josep	h Jean Mauric	e Marcel (SR)
EDUCATION GENERAL INFORMATION Single	17-9-21		22		20-1-44.
1934-37 - St. Arsene Orphenage - Maths., French, Engl	• Birth	Date	Age on Appoin	tment	Date of Appointment
1937-38 - Int. Feller - General.				POSTI	NGS AFRO #921, d/28-4-44.
Language- French (fluently)	Rank	Date	Station	Date	Duty
	P/0	20-1-44	Overseas		Gunnery Officer.
CIVIL EXPERIENCE			Missing	20-1-44	
1937(MaySep.) - Cie de Fer Ornumental St. Laurent			Presumed DEAD	21-1-44	Cas. List #811
Press Drill					
1937(Feb.)-38(Dec.) - Moderne Motor Sales - Mech					
Apprentice.					
1939(Jun.)-40(Feb.) - J. Raymond - Mecanical repair	8				
1940(Apr.)-41(Jun.) - Roxy Bowling - Mgr.					
OTHER INFORMATION					
Mechanics.					
SPORTS					
SPORTS Bowling, bicycle, (ext.); and aquatic sports, (mod.).				
SERVICE EXPERIENCE					
1941-43 - RCAF, LAC, remustered from Std. G.D. to					
aircrew					
C. A. F. R198B					
M-11-43 (3616) H. Q. 885-R-198B C. Card O/S June/44 K. P- 93145					
к. р. 93145				1	LOWE-MARTIN CO. LIMITED-D91977

CNR 12



INTER-DEPARTMENTAL CORRESPONDENCE

CHINTON IN TO Quebec, Que, April 30th,

43

YOUR FILE

SUBJECT

25233

Mr C. Fournier Supt of Investigation, Montreal, Que.

Constable U.Lajoie, on duty at Levis station from Midnight to 8.00 AM April 27th, reports that, at about 2.40 AM, he was advised of a telegram having been received from Conductor J.W.Laliberte, of train 1st/3, to the effect that an aviator under the influence of liquor was causing trouble on that train.

As soon as this train arrived, Constable Lajoic interviewed Cdr Laliberte, who informed him that, between St Jean Port Joli and L'Islet, Sergeant J.J.M.M.Couture, No. R-117984, of the R.C.A.F., had used the smo-king room arm chair as a toilet and made a mess of this chair and of the smoking room. Our Constable then proceeded to sleeping car McCully, No.529, and saw Sleeping Car Conductor E.H.Morton and Porters Bould & R.H.James, who were aware of what had taken place. It was learned that this Sergeant Couture had boarded train at Mont-Joli, en route to Montreal - apparently on his last leave of absence before being drafted for overseas.

Assisted by Corporal L. Boulay, of the Provest Corps and who was on duty at Levis Station, Constable Lajole detrained Sergeant Couture. at Levis and immediately called the Service Police, at No.4 Manning Depot, Quebec, from where Sergeant Mathurin and a corporal were sent to take charge of the prisoner. I am to-day informed by the Service Police that J.J.M.M.C. Conture has been cent to his unit allowed to proceed to Montreal, where he has to report to R.T.O. Officer in charge of Transfers for 10.00 AM May 3rd, at Bonaventure Station, In the meantime, a report of the incident has been sent to this officer at Headquarters No.3, 276 St James St, Montreal, as this officer will advise Sgt Couture on May 3rd to which unit he is to be directed.

Sergeant Michand, of the local Service Police, adds that if there is any damage to be paid by Sergeant Couture we should advise the R.T.O. Officer above-mentioned, who could arrange collection. Before submitting this report to our Director, you may therefore wish to take up with the Sleging Car Department, at Montreal, to ascertain if there are any damages to be collected.

WB/M

Acting Inspector of Investigation.

cc. Mr O. Masse, - Quebec, the.,

CNR 12 -



INTER-DEPARTMENTAL CORRESPONDENCE

Levis, Que., April 27th, 1943 19

YOUR FILE

SUBJECT

OUR FILE

3630-940.

Confidential

Mr. O. Masse

- Quebec.

Mr. W. Bissonnette - Quebec.

Mr. G. A. Shea

- Montreal.

Conductor J. W. Laliberte in charge of 1/3, arriving Levis this morning, reports as follows: -

"Between St. Jean Port Joli and L'Islet, Porter in charge of car McCully No. 529, (D. F. Bauld) reported to me that Air Force man by name of J.J.M.M. Couture, No. R.117984, had used and soiled the smoking room arm chair as a toilet and also made a dirty mess all around the room.

"I have investigated and found conditions as mentioned above, I also took name of porter R. H. James who was witness of the incident, matter reported to Chief Despatcher at St. Valier, which was first stop, and asking for Air Force police on arrival at Levis.

"Man was left in Charge of Cpl. Boulet and CNR Constable Lajoie to be transferred to Air Force police who were expected at any minute.

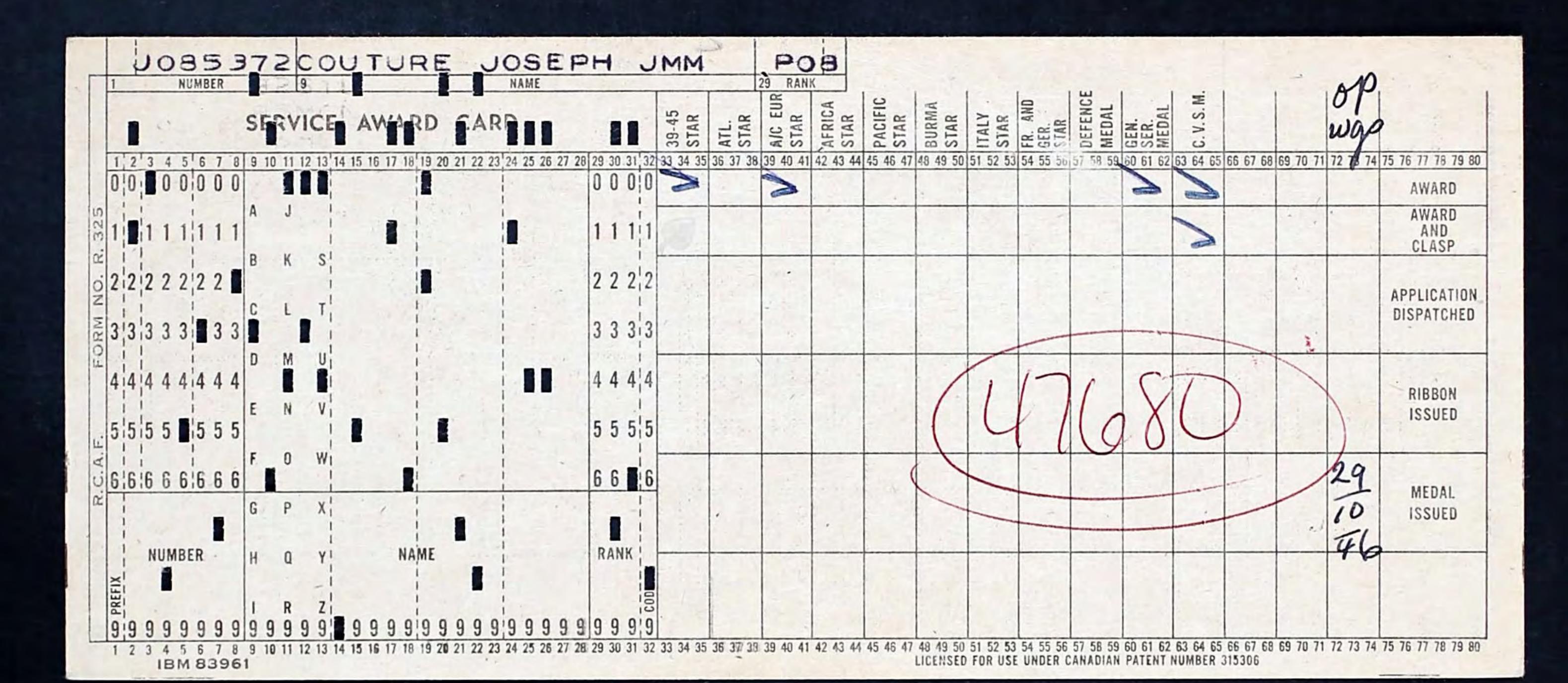
"I may add that this man apparently being under influence of liquor, according to porters' version."

For your information.

JAL/JHC

Superintendent.

INTER-DEPARTMENTAL CORRESPONDENCE Levis, Que., April 27th, 1943 File 3630-940. Mr. O. Masse - Quebec. Mr. W. Bissonnette - Quebec. Mr. G. A. Shea - Montreal. Conductor J. W. Laliberte in charge of 1/3 arriving Levis this morning, reports as follows: "Between St. Jean Port Joli and L'Islet, Porter in charge of car McCully No. 529 (D. F. Bauld) reported to me that Air Force man by name of J.J.M.M. Couture, No. R.117984, had used and soiled the smoking room arm chair as a toilet and also made a dirty mess all around the room. "I have investigated and found conditions as mentioned above. I also took name of porter R. H. James who was witness of the incident, matter reported to Chief Despatcher at St. Valier, which was first stop, and asking for Air Force police on arrival at Levis. "Man was left in charge of Cpl. Boulet and C.N.R. Constable Lajoie to be transferred to Air Force police who were expected at any minute. "I may add that this man apparently being under influence of liquor, according to porter's version." For your information. Superintendent. JAL/JHC



Mrs. Régina Labelle (mother) 1902 Boulevard Rosemont, REGN. NO 480 montreal, July - 45. 6291 - 17-3-30

COUTURE,

NAME MARKKEX Joseph Jean Maurice Marcel

FILE NO. 1022-C-3392

DATE OF DEATH: 21 Jan. /44 MOTHER LIVING: YES

WIFE:

IVA

MINISTERIAL CARD: 10-2-44

ROYAL MESSAGE:

MEMORIAL CROSS

TO CHAPLAIN:

To mother (French Card)

DEC 6 1944

DEL'D TO MOTHER:

To Mother-28-9-44

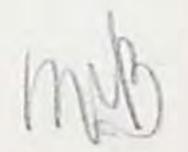
DEL'D TO WIFE:

Mme.

MXXX Regine Labelle, 1902, Boulevard Rosemont, Montreal, Que.

COMMAND:

RELIGION:



DOMINION BUREAU OF STATISTICS—QUEBEC DEATH TRANSCRIPT

	1	4			
	6				
	1				
_	7	£.,	-	4	-

1. PLACE Municipal civil municipal county OVERSEAS (GERMANY) Official name of the civil municipal civil civil civil municipal civil civ	pali-	Place an X over the word which applies to this municipality or this territory City Town Village Parish Township
DEATH Street No.		Hospital or Institution
2. LENGTH (a) In hospital Years Months Days (b) In municipality where tion	Months	Days Years Months Days (d) In Canada Years Months Days (if immigrant) Years Months Days
3. NAME Surname COUTURE	Do not	CONFIDENTIAL MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH
OF (Block letters)	write in	
DECEASED Given namesJOSEPH JEAN MAURICE MARCEL	this space	19.
E 2002		(Month) (Day) (Year) 23. I HEREBY CERTIFY that I attended deceased from
Z StreetNo. 7.WA		The second of th
4. Discial name of civil municipality or township.		19 to
Municipal county Province Or Day		and last saw halive on
		24. CAUSE OF DEATH
5. SEX 6. NATIONALITY (Citizenship) 7. RACIAL ORIGIN Widowed or Divorced		Immediate cause Previously reported missing
(Write the word)		Give disease, injury or complica- (a)
9. If married give		mode of dying, such as heart failure, due to Dresumed dead.
name of wife or hus- band of deceased		Morbid conditions, if any, giving (b)
band of deceased		rise to immediate cause (stated in
10. BIRTHPLACE		order proceeding backwards from due to immediate cause).
(Province or Country) Queboc		II (c)
11. DATE OF September 17th 1921		Other morbid conditions (if important) contributing to death but not
(Month) (Day) (Year) 12. AGE OF Years Months Days If less than one day old		causally related to immediate cause.
DECEASED		
22hrs. ormin.		If a communicable disease is (a) Date of appearance
2 13. Trade, profession or		give (b) Duration of diseasedays
kind of work, as spinner, teamster, office clerk, etc. 13. Trade, profession or kind of work, as spinner, teamster, office clerk, etc.		
14. Kind of industry or		25. If a woman, was there a puerperal condition?
		26. Was there a surgical operation?
15. Date deceased last spent in this worked at this occupation 321/44 occupation 2000		
1 18. BIRTHPLACE		State findings
17. NAME (Province or Country)		Accident Jan 21st 44
TATITION		Accident, suicide or homicide
Couture, Thomas Quebec		Manner of injury. Presumed killed during air operations
MOTHER		(How sustained)
		Nature of injury
19. Place of burial, cre- mation or removal		Specify whether injury occurred in public place place
		madely, in nome, or in public place
20. Date of burial	- Bernan	Signed M.D.
(a) Name of parish		
or church	29 5:	Address Date 19
cipality of	(cur	ature of person who fills in the form ate, coroner, hospital authority, etc.) 29. Name of clergyman in charge of Register of Civil Status in which registration of this burial was made.
O Municipal	For	R.C.A.F. Records Ulifical burial was made.
Tage county	1 6	1. romid-8/4
(d) Date	. This sign	ature authorizes the collector to accept this form as authentic. (Voir l'autre côté pour le français)
(Month) (Day) (Year)		this form as authentic. (Voir l'autre côté pour le français)

Do not write in this space

Hu

DO DITIES	INCEDH II	TAN MANDI	CE MARCI			ISTMENT P. 2.	RE-ENLISTMENT		FILE
FORCE NO. SURNAME		L CHRISTIAN NAMES		iness literate		23-7-41.			101
1.85372 // 15371	FOR	ECORD OF	SERVICE	AIRN	1EN	Comm 20-1	1.114	R.C.A.F.	FORM R44(B)
				0		TO MAKE AN A STATE OF THE PARTY			
7. BIRTH: DATE PLACE CITIZENSHIP / 17-9-21 Lac Mégantie British	16. SINGLE-MARRIED-V	WIDOWER-SEPARATEL	-DIVORCED:	ingle		21. ENGAGEMENTS TERM EFFECTIVE	/E D.R.O. TEF	R M EFFECT	IVE D.R.O.
FATHER (FULL NAME) Thomas Couture	PLACE OF MARRIAGE		D.A	TE		Duration 23 7			
1 deceaed	AUTHORITY (IF AFTER ENLISTE	MENT)							
MOTHER (FULL MAIDEN NAME) Rogina Pancelette.	17. MARRIED ESTABLIS	SHMENT							
	REMARKS		RANK	EFFECTIVE	D.R.O.	22. TEMPORARY DUTY			
BIRTHPLACE Fongue, Belgique.						FROM	T O	DATE	4a320
8. EDUCATIONAL STANDING						Pub-stus 4 rom			1 BSS 2/6
HIGH SCHOOL ENTRANCE X						5 p. Lu. 7. W.#			
JUNIOR MATRICULATION	18. CHILDREN					and return	n	5-3-42	18477
SENIOR MATRICULATION	CHRISTIAN NAMES	BIRTH DATE D.R.O.	CHRISTIAN NAMES	BIRTH DAT	D.R.O.	SZTW XC 73/6	55	15-12-42	
TECHNICAL SCHOOL									
UNIVERSITY									
CORRESPONDENCE COURSES									
9. CIVIL OCCUPATIONS OR EXPERIENCE USEFUL TO R.C.A.F.			,						
1 1937-37	19. NEXT OF KIN (ADDR	RESS AND D.R.O. IN PENCIL							
in the fill of a mile apple of few of the	FULL NAME: M	Regima Lat	rellation	ISHIP M	other				
gymend Manager - 1 year 2 mos.	ADDRESS: 1902,Bl	d. Rosemont, n	Intrial, O.RO.						
Hyberles Labourer - 4mon 1940.41	FULL NAME:		RELATIO	NSHIP					
7 280	ADDRESS:		D.R.O.						
10. PREVIOUS ARMY, NAVY OR AIR FORCE SERVICE	20. PAY ENTRIES (OFF			FEEECTIVI	- D.D.O			-	
"/ il:	RATE CHANGES ETC.	EFFECTIVE D.R.O.	RATE CHANGES ETC.	EFFECTIVE	E D.R.O.				
*									
11. HONOURS-AWARDS, MENTIONS AUTHORITY DATE									
air xfumer's Bades 9B\$100 26-4-43 leany Vol. Serv medal - lelas DB56-82 15-1-44									
Cany Vol. Serv medal - Class D.B56-82 15-1-44									
						Date and Place of Signin	g R 40-		
12. FLYING EXPERIENCE ON ENLISTMENT (HOURS)						22.(A) ADDRESS PRIO	R TO ENLISTMENT		
SOLO DUAL PASSENGER						1902 Bld.	Rosemont, M	ontréal.	P.2.
	į								
13. RELIGION R.C.								2	2.3
						OO DOCUMENT CONT	POL (INDIANA PROPERTY		21302
14. LANGUAGES French, English.						23. DOCUMENT CONT	B465 X-RAY		I. CARD K
							25-7-4/		P 222
15. SPORTS Bowling, bycicle							-8-41	/3	11.41
summing.						/	-0-F1		
mechapically endmed.									

AIR FORCE No	R117984	COU	IRNA	ME	100 m	JOS	Li ii c	FULL CHRIS	TIAN	NAMES		M			PLACE_	MENT Lontreal 23-7-9	1 0	-ENLISTM	ENT	C.R. FIL NUMBE	R	0-
J.	85372	1			T			RECC				R	VICE AIRM	EN	1	13 0 mm	w 20-1	1-44		30M-3-4	ORM R44(B) (1 (9782) 062-3-58	R.C.A.F. VERSEAS
	TING (INDICATE S.O.S. AND T.O.S		IGH	np ren	ישפיע	ily (in hea	2. RECLA	SS'NS-PRO	OMO	TIONS-E	ETC.		4. TRADE AND CH	ARAC			6. LEAVE					M A M S
S.O.S. OR T.O.S.	0 1	E	EFFE	CTIVE		D.R.O.	RAN	N K		ECTIVE	D.R.O		00 1	0	FFECTIVE	D. R. O.	FROM	то	DAYS		D.R.O.	TIAL ST
	4 a m & St Houl	1 1 -	3 7	0 4		a 20 NO	And the second s	13	23		Ha ma			1.2:	3 7 41	4am270		20-3-4			11346	NTUS 5
1.0.D. Tos	1211 (amenae	d	3	8 11	//	AND 280.	Lac		23	10 4	2 , 811 0		0 0	8. 23	1 43	189819		3-1-43		16:1	18287 9 BX/100	MAR 6
105		4	7 8	8 4		1348 221		6			~ 1000		ais Numer	4	1604					533-1-6 Vol 4		12 7
1							_/	go pod	26	4 4	3 9B 4/10	0	Gue 01/8 0 2	1-14	Jup 19	3/24.4.44)	50	,				TATUS
Tul	Pt. Colborne	30/	1	1 1/2	1	86210	/ .			, , ,	3 413 78		150		'		1.5 3 5 5 6 6	7 91				HIG 9
720	(1388 305)				,				4													10 H & T
715	9. Bles. mont Joli		3 /			348.19	P/0 20-1-9	14/apr	93/2	4-4-44	1913912	_										ECH.
100	a rey ou the	1 29	/ /	5- 113	3 0	RHILL	/ 8															SCHC
4	9 Boy Depor Halifa	u		7	7	1) - 4700																13 00L E
505	// ^// ^	nl. 3	3 4	5-43	10	4-117																DUCA
					0	7							TRADE PROFICIENCY		RACTER	DATE OF R41	~					TION
																2						C. 0F
														1	/	10:11	-					E. BAP
							3. MEDICA	AL HISTOF	RY)								1 B
•	missing	21	11	4 40	1			EXAMINAT		(IN RED IN	K)											REL
	1 PEX 23/11/41	1					DATE	FORM	CA	TEGORY	REMARK	(S										9 20 Es. R 0
		10 1		0	4 4			HOSPITALIZA	1													ON HE
	122	18 N	1	30	1		HOSPITAL															B. M
							QUARTERS	h		1												2 28 15. OTH
							23-7-4	11100	u	14113	•											3 2 SEP
(Presumed De	ad i	21	14.	10	ge 881																
																						N
																						PROV
																						NO N
																						8 28 E OF
1/4													5. COURSES-TEST	S-ETC								EN 3
10	1. 1. 1.	, .	7	1											T	AUTHORITY						OBTI
wy	1 Compression	1	1	7 44	1								m·m·mT.	40	24841	IBY TT						E Z
7		35.1											Transto e 50		6 3 43	936892				*		7 3
1										SE SALE												w
-	*	1																				DIS
	1 11																					CHA
	(mo/ 11/2)																					RGE
																						37
-																						38 AC
										1												
		5	7	45						-									-51			1

J 85 AIR FORCE No. 177	984		SURNAME	ture		Josep	<i>O</i> F	ULL CHRISTIAN NA	ME			P	ACE	23-7			150		2446)
							OFFICERS, A	RMEN AND	IRWOME	EN									
BIRTH DATE	PLACE	c - 0	COUN	ITRY	CITIZENSE	HIP	RACIAL ORIGIN						LARS	OF F	AMILY				
17-9-21	Lac. Megant			banada		dian .	Candia	SINGLE, MARR	ED, WIDOWE	R, DIVORC	ED sings	le							
	V	CI	VIL ED	UCATI	ON			WIFE (FULL MAI	DEN NAME) O	R HUSBANI	D /								
PUBLIC SCHOOL				JUNIOR M	IATRICULATION			PRESENT ADD	RESS (IN PEN	CIL)									
HIGH SCHOOL ENTRAN	ICE X			SENIOR M	ATRICULATION			PLACE OF MAI	RRIAGE						DATE				
TECHNICAL SCHOOL				UNIVERSI	TY			AUTHORITY (IF	AFTER APPOI	NTMENT/ENL	LISTMENT)						-		
CORR./BUSINESS COUR					ES SPOKEN							-							
	C	VIL OC	CUPATION	S AND EX	PERIENCE								CHILE	REN				-	
Driller								NA	MES	P	LACE AND D	ATE OF	BIRTH		NAMES	PLAC	EAND	DATE O	F BIRTH
meckenic																			
										-									
		PR	EVIOUS	SERV	ICE			NAME(S), ADDR	ESS(ES), REL	ATIONSHIP	OF PERSON	(S) TO BI	INFORME	D OF CASU	ALTIES (IN PENCIL)				
		**						mis.	Regin	ada	bulle	_	nat	Les)					
				4 7				1902	Blo	1. 1	Logen	ont							
								ma	ntreal		her						*		
										EMPLO				OFFICER	AIRMAN/AIR	WOMAN			
DI ACE AND DATE	- OF MEDICAL	T	TECODY						TYPE		F	ROM	ТО		TYPE		F	ROM	ТО
PLACE AND DATE			ATEGORY	PLAC	CE AND DATE OF	MEDICAL	CATEGORY												
	23-7-41	H	413												4				
			OFFI	CERS							15 A 1514/6								
RANK, BRANCH ANI	DICATEGORY	DATE			TIES PERFORMED	DUDING SEE	OVICE E G ADI	RANK	DATE		ND AIRWOI		DATE	1		RS, AIRME	T		
-1 100 000			0.0.912/	14.	TES I LIVI ON MED	DUMING SER	TVICE, E.G. ADJ.			AUTH.	TRA	IDE /	DATE	AUTH.	COURSE OF	AIRADE	GRP.	70 PF	DATE
70 S.K. D.L.W.	unnery Officer	2014	408447					ac 2	23 / 4		90.	Ø.	256 41		9 B x B.	658	Sp.	7-	26/4/9
								1 de	23 10 41		Kemale	rereid (46)	23 1 43						
	-							Lac	23/1/4	2	aistun	ner Sp	18: 4 3	1		*			
								- CICV	26 4 7	0/0433	Sey	-							
								1/1/30	26/045	78//43	3/4/4								
											25								
	.4				COLUDEC MADELAL	ATTENDED !													
	H				SOURTS-MARTIAL			ne W						AI		FNI	The same	1	
												_		- Land	W S S S S S S S S S S S S S S S S S S S	1 1	1 4 3	-	3
														IINII		08 80		3115	D
														0111				1111	
			9												10 (CANAD	A		
				1															

and the second s

ENLISTMENT/APPOINTMENT RELIGION AIR FORCE FULL CHRISTIAN NAME SURNAME R.C.A.F. FORM R230 ALL OTHER ASUALTIES TYPE OF AIRCRAFT ON WHICH MOST PROFICIENT POSTINGS, ATTACHMENTS & TEMPORARY DUTY TYPE OF LEAVE (IF UNDER INSTRUCTION STATE NUMBER OF AUTHORITY AUTHORITY DESCRIPTION SOS TOS CASUALTY AND DATE FROM TO DATE FROM HOURS ON EACH TYPE AND TESTS PASSED) ¥335941/44 TOS at 4/9 dan Jon 1659(1) 15 9 13 4/9 253/43

TOS. 1659 CU from 4/9 Solg 15 1/43 1659 CU 103/43

SOS. 1659 cu to. 433 Sqn. 9 12 43 1659 cu 103/43

Reported missing andir Ofe 21 1 44 433 Sqn 3/44

Posted to U.K. N/= Umil 22 1 44 433 Sqn 4/4

F/B Missing from

Missing Believed Killed (Miss) 23 1 44 N/5 144

TOS RCAF N/E Unit (Miss) 23 1 44 N/5 144 SERVICE MACHINES FLOWN PRESUMEN DEMY 21144CR5337
AFRO 210 144 CHARACTER AND TRADE ASSESSMENT CHARACTER TRADE ASSESSMENT DATE HONOURS, AWARDS AND MENTIONS AUTHORITY AWARD DATE



建理整

restified F 667B issued Part 1.

ROYAL CANADIAN AIR FORCE SERVICE BOOK

INSTRUCTIONS TO OFFICERS AND AIRMEN

- 1. You will be held responsible for the safe custody of the book.
- 2. You will always carry the book on your person both at home and abroad.
- 3. You must produce the book whenever called upon to do so by a competent authority, civil, naval, military or air.
- 4. You must not alter or make any entry in this Book (except as regards short form of Will on page 16, see instructions on pages 12 to 15), and disobedience of this order will be treated as a serious offence.
- 5. Should you consider that any entry in the book is lacking or incorrect, or should you lose the book, you will report the matter to your immediate superior in the Royal Canadian Air Force. Any change in name or address of person to be informed of casualties must be reported immediately to your Commanding Officer.

	185372. 117984 Surname.	
Air Force No.	1/7984 Surname.	Couture
Christian Nam	es (in full)J.8.5.	ept Jean M.
Date of Birth.	17-9-21 Relig	$R \cdot C$
Date of Enlistr	nent/Appointment	23-7-41
	Widower (W) or Sing	
Occupation in	Civil Life	La Manager
in B	owling all	ey. + S.M.
Signature of H	older Moo	etere
Name and Add	ress of Next-of-Kin.	Mother emport
19	2 Brt. Ros	montred.
Name, Address	, and Relationship of	Person to be informed
of Casualties	Lein Lati	the (mother
1901	Board	Romant
	rontead	DR

RANK, GROUP AND R.C.A.F. TRADE OR BRANCH

Branch or Trade and Group	Date of Effect	Authority	Signature and Rank of Officer making Entry
PG+	26-4-43	100	#

•••••			
••••••			
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••			
Rank	Date of Effect	Authority	Signature and Rank of Officer making Entry
Sgt	26-4-43	100	Hom
T/F/S67	20-1-44	96 912/4	
••••••			
	••••••		
•••••			

MEDALS, DECORATIONS, MENTIONS, ETC.

Particulars	Date and Authority	Signature and Rank of Officer
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
		

MISCELLANEOUS ENTRIES

(For entries for which space is not otherwise provided)
NOTE—No entry on this page has any legal effect as a Will

Particulars	Date and Autho	ority Signature and Rank of Officer

From (date)	To (date)	Signature of Officer
184		
	•••••	
	••••••	
and the second s		

LEAVE RECORD
(With Special Leave Warrant A.24)

From (date)	To (date)	Authority and Signature of Officer
and the second district of the second distric		T.W.#
		T.W.#
		T.W.#

MEDICAL CLASSIFICATION

Date	Category	Medical Board or Medical Exam. (Form No.)	Unit	Initials of M.O.
4.43	D3B(T)	Exam.		#
		BLOOD GROUP	l	l
Date		International	Ini	tials of M.O.
	NIG	HT VISUAL CAP	ACITY	
Date	Score	Group	Ini	tials of M.O.

IMMUNIZATION PROCEDURES VACCINATION

Result		Initials of M.
.].	F. HO	PRIRE
		* 4 7 9 8 9 8
Date	Result	
2-10-41	meg.	
2.10.41	mag	
	Date 2-/0-4/	Date Result 2-10-41 Mag.

PROTECTIVE INOCULATIONS*

Nature of Inoculation	Date	Dose	Initials of M.O.
TABT	23.7.4/	/ce	0
220	9.10.41	1. e. c.	4
Kahn Mus.	15.4.42	100	£
Kahn My. TABT annual	9.12.42		2
•••••			
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
•••••••••••••••••			
**********	****		

IMMUNIZATION PROCEDURES-Con.

Nature of Inoculation	Date	Dose	Initials of M.O.
•••••		*	
•••••			
•••••••			
•••••••••••••			
••••••			
••••••			,
••••••			
••••••			
••••••			
•		*****************	
•••••			
			- 6 F
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••			

^{*} To include diphtheria toxoid, scarlet fever toxin, cholera, plague and yellow fever vaccines, etc.

ROYAL AIR FORCE.

MANIS	AIRWOMAI	N'S REC		,	(Active	Service).
	R. 11798 Name COU	TURE. Josep	h Jean 1	Maurice Ra	Marcel //	1/Set 7/0
A.F. Trade Air	Gunner Spec.				(Or acting ap	
		(e.g., G	as Instruc	ctor, Fire F	ighter, Boxing	Instructor).
Date of Birth	9.21. Religion	Oc	cupation i	n Civil Life	Driller Ma	(APP) Feb 1937
Last Enlisted	3. July 41.		t Engager	nent	Machanic	to 1938.
If a member of the	e Auxiliary Air Ford Class ("E,""F,"	ceSR.	Whoth	or Marriad	Manager Ap	1.40/June 41
	d relationship of leg					**************************************
Mrs. Regina	Labelle (Ma	tree 1 1902	Blud,	losemoni	to Montrees	L'anches Con
. //	d relationship of per					
pencil).	a rozavitania			•		
(If this person is t	the legal next of kir				e "Next of Ki	n.'')
			d.KIN			
Any alteration to	above (e.g., Promo	otions) to be	made by	crossing ou		above.
SECTION I.—	-Movements and Casualt	IES.	Ркомо		SECTION 2.— APPOINTMENTS (PAIRONS, REMUSTERINGS	
Unit FROM which.	Unit TO which.	Date of Effect.	* Authority.	De	escription.	Date of Effect.
9 B & G S	1 Y Depot.	2.5.43.		Jen. Duti	es "S" AC	23.7.41.
1 Y Depot.	RAFTP.	3. 5. 43.		ri ri		23.10.41.
	Emb. N. York.	4.5.43.		11 11	II LA	C 23.1.42.
	Dis.U.K.	11.5.43.		D. Airc	rew AG LA	C 23.1.43.
Int. C. 66.	3 PRC.	12.5.43.		ir Gunn	er Spec T/S	8 6 20.40.
3 PRC.	23 O.T.U.	18.5.43	10R 3/44	Irom!	14/1Sg1.	26-10-43
23 0.70	1659 CV	21. 8 43				
1659 Con. Wnit	419 Sqor.	15.9.45				
MARRIAF) JOHN	1659 CONJUNIT	15-11-743				
1654 C.11	433 SAN	9-17-43				
133 Jahn 1	Rat. UK. M. Eff.	22/1/41				
Diselange	102 9pp.	19.1.44				
to lebon	mission					
	%	912/44				
+33 Sqdu.	185 RCAFURNE	123.1.44				
				SECTION 3 -	-Good Conduct Ba	DGES.
			* Anthonity	1st, 2nd,	Awarded, Depriv	
			. Truction	3rd.	Restored.	Дисов.
,						

SECTION 4.—CHARACTER AND TRADE PROFICIENCY.

(To be assessed on every occasion on which an airman or airwoman is struck off the strength of a unit, e.g., on posting; admission to hospital when posted to N.E. strength; death; etc.; also on 31st December each year.)

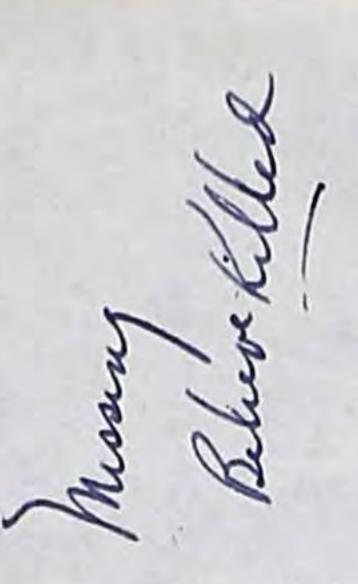
		Trade	I	Proficiency	7.	Whether specially recom- mended, recommended, or	第13	
Rank.	Character.	Classification.	A	В	C	not recommended for promotion or reclassification.	Date	Commandir
Sa	16	P/6	N STE	ENGT	FOR	TRAINING ONLY	21. 8 43	Manys
29.	Ve	AG.	On ste	sth f	or train	ing any,	15.9.43	Queut Turbos
55.	1/5	A/A	SON	hau.	11/11	munica	15.11:43	> John N. Chmer
597	2 9.	AJY.	Sat	Sat	_	seco!	31-12-43	JE Gercua
597	シツ.	A/4.	Sat	Sar		Tuest.	22-1-44	Je Gorman Th
								/
				-				
10000 00 7								
•••••								

······································								
1/44.	30.12.43	25-1-44	7 day	Priv	R	W N-942934-Ls	o M	Jan 1
7.71/43	b · 11.43	12-11-47	14 Dan	5 Pin	r	RNosned LSAA.	419999	Jan N. Comer ?
38/13	Philean	RECORD RECORD	OF LEAV	E AND IS	SUP SF	REE TRAVEILING WARRANTS	M	ene.
	First entry	to be made at bottom	of above	section;	subseque	nt entries to be made directly	y above in	sequence.

(K.R. 2132, (19) (A)). Decorations, Mentions, Special Commendations by A.Os.C., etc.

Authority.	Nature.	Date of Effect.
	Awarded Air Gunners Badge. 26.4.43.	
······································		
•••••••		

******** ********



ROYAL CANADIAN AIR FORCE

Individual Record of Flying

COUTURE J. J.M. SINGLE-ENGINE AIRCRAFT MULTI-ENGINE AIRCRAFT CREW DUTIES NIGHT PERIOD AND O 2ND PILOT 1ST PILOT 2ND PILOT 1ST PILOT 1ST PILOT (Q) (0) (M) (N) (H) (F) (D) Hrs | Mins | Hrs | The 9 B8 4. ******************************

General Duties Standard ROYAL CANADIAN AIR FORCE

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

RECORD OF SERVICE AIRMEN R.C.A.F. Special Reserve

A.F. No.	Surname						Desist	
Born/7-9-2/ Place	Lac Megastie, Que	Country Ga	nada		Citizen of	Borodo	Origin 6	nodian
ENLISTMENT		CIVIL EI	DUCATIO	N			PREVIOUS	SERVICE
Date 23-7-41	High School Entrance	Jr.	. Mat.	Sr	. Mat.		N.A.	
	Technical School	Co	orres. Course	s				
Montered, Que	University							
RANK DATE	Med. Cat. Date 943 23 7 41	A	CIVIL	Sebl-		ID EXPERI		pl. 40- 8um.
C2 23 7 41 2 C1 23-10-41	943 23 7 41	Arceler Neconición (Nechonic	Capt)	Feb. 19	737-2	ee/438		
4 C 23 1 42		Mechonie				ADE TESTS		
100 T/Sqt 26 APR 43	39,2/44.	Trade Grp				Trade Gr		F Date Rem.
mr. 6, 29 1 44	72/44	& xeral Sta			4/	Trauc Cir	70 101	Date Rein.
Y 101 11		Dulies		2000	12			
RTICULARS OF FAMIL	v	air tumer &	St y	P 26 4	43	3		
Wife	Maiden Name	4	7	-	Present	Address (in pe	ncil)	
Children	Names		Date of	Birth			Place of Bir	th
NAME(S) ADDRE	ss and relationship	OF PERSONS	TO BE belle Block	INFORME - Pos real	D OF CA	SUALTIES (in pencil)	
	ss and relationship New, Regi	OF PERSONS	beele	Ros	e Care	SUALTIES (LA) E ASSM. HO IENTIONS		WARDS
	sers. Regi	1902.1	beele	Ros	e Care	E ASSM. HOTIONS	NOURS, A	AWARDS
FROM To	LEAVE Auth. and Descript	1902.1	CHARA	CTER AN	D TRADE AND N	E ASSM. HO MENTIONS HONOUR AWAI	NOURS, A	SIGNATURE DR010
FROM TO -12 20-3.12 -1 Jan 1943 23 Jan 194	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. #64/4 43 (14) ann. DRO7	1902.1 2002.1 2143 26	CHARA	CTER AN	D TRADE AND N	E ASSM. HO MENTIONS HONOUR AWAI	NOURS, A	SIGNATURE DR010
FROM TO -12 20-3.12 -1 Jan 1943 23 Jan 194	LEAVE Auth. And Descript (4) ann. +64/4	1902.1 2002.1 2143 26	CHARA DATE - 4-43	CTER AN	D TRADE AND N	E ASSM. HO MENTIONS HONOUR AWAI	NOURS, A	SIGNATURE DR010
FROM TO -12 20-3.12 -1 Jan 1943 23 Jan 194	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. #64/4 43 (14) ann. DRO7	1902.1 2002.1 2143 26	CHARA DATE - 4-43	CTER AN	D TRADE AND N	E ASSM. HO MENTIONS HONOUR AWAI	NOURS, A	SIGNATURE DR010
FROM TO -12 20-3.12 -1 Jan 1943 23 Jan 194	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. #64/4 43 (14) ann. DRO7	1902.1 2002.1 2143 26	CHARA DATE - 4-43	CTER AN	D TRADE AND N	E ASSM. HO MENTIONS HONOUR AWAI	NOURS, A	SIGNATURE DR010
FROM TO -12 20-3.12 -19an 1943 23 Jan 194	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. #64/4 43 (14) ann. DRO7	1902.1 2002.1 2143 26	CHARA DATE - 4-43	CTER AN	D TRADE AND N	E ASSM. HO MENTIONS HONOUR AWAI	NOURS, A	SIGNATURE DR010
FROM TO -12 20-3.12 -19an 1943 23 Jan 194	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. #64/4 43 (14) ann. DRO7	1902.1 2002.1 2143 26	CHARA DATE - 4-43	CTER AN	D TRADE AND N	E ASSM. HO MENTIONS HONOUR AWAI	NOURS, A	SIGNATURE DR010
FROM TO -12 20-3.12 -1 Jan 1943 23 Jan 194	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. #64/4 43 (14) ann. ARO 7) Edays) Spec. DRO	1902.1 2002.1 2143 26	CHARA DATE - 4-43 - 4-43	CTER AN	D TRADE AND N	E ASSM. HO MENTIONS HONOUR AWAI	NOURS, A	
FROM TO -12 20-3.12 -1 Jan 1943 23 Jan 194	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. #64/4 43 (14) ann. ARO 7) Edays) Spec. DRO	1902.1 1902.1 2000 143 26	CHARA DATE - 4-43 - 4-43	CTER AN	D TRADE AND N	E ASSM. HO IENTIONS HONOUR AWAI	NOURS, A	SIGNATURE DRO10 GeDRO10
FROM TO -12 20-3.12 -12 20-3.12 -23 Jan 19 -27-4-43 35-43(6) Authority	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. 464/4 (13) (14) ann. JRO 7	1902.1 2002.1 21/43 26 26/20 COVEMENTS A	CHARA DATE AND CASI	CTER AND CHARACTER JALTIES AUTHORITY	D TRADIAND IN ASSM.	E ASSM. HOTENTIONS HONOUR AWAI LI HONOUR AWAI UNIT FROM	ONOURS, A	DRO10 Le DRO10 DATE
FROM TO -12 20-3.12 -12 23 Jan 19. 27-4-43 3 5-43(6)	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. #64/4 (3) (4) ann. ARO 7 (24) ann. ARO 7 (25) ann. ARO 7 (26) ann.	1902 1 1902 1 2000 2 1 243 26 2600 2 OVEMENTS A DATE	CHARA DATE AND CASI	CTER AND CHARACTER CAN CHARACTER JALTIES AUTHORITY	D TRADIAND IN ASSM.	E ASSM. HOTENTIONS HONOUR AWAI LI HONOUR AWAI UNIT FROM	NOURS, A S AND RDS Bay Unit to	SIGNATURE DRO10 GeDRO10
FROM TO -12 20-3.12 -12 20-3.	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. 464/4 (14) ann. JRO 7 (15) ann. JRO 7 (16) ann. JRO	1902.1 1902.1 2000 20	CHARA DATE DROT DROT DROT DROT DROT	CTER AND CHARACTER CAN CHARACTER JALTIES AUTHORITY	D TRADI AND M Trade an Assm.	E ASSM. HOMENTIONS HONOUR AWAR JAG Gri Human Unit from	NOURS, A S AND RDS Bay Unit to	DRO10 Le DRO10 DATE
FROM TO 12 20-3.42 12 20-3.42 21 20-3.42 22 20-3.42 23 20 19.43 21 - 4-43 3 5-43(6) AUTHORITY MORITY MORITY 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. 464/4 (14) ann. JRO 7 (15) ann. JRO 7 (16) ann. JRO	1902.1 1902.1 2000 20	CHARA DATE DROT DROT	CTER AND CHARACTER CAN CHARACTER JALTIES AUTHORITY 4 Entitle 100	D TRADI AND M Trade an Assm.	UNIT FROM UNIT FROM	NOURS, A S AND RDS Bay Unit to	DRO10 Lege DRO10 DATE Pay 20/MAN C 2/MAN J 3-5-4
FROM TO 3-12 30-3-1/2 321-4-43 315-43(6) AUTHORITY	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (14) ann. 464/4 (3) (4) ann. JRO 7 (days.) Spec. DRO M UNIT FROM UNIT TO RIC. MTL. #4.A. M. QUI. J-HULE QUI. St. Haller St. Ha	1902 1 1902 1 2000 26 243 26 260/00 26 270/00 26 260/00 26 270/00 26	CHARA DATE DROT DROT	CTER AND CHARACTER CAN CHARACTER JALTIES AUTHORITY 4 Entitle 100	D TRADIAND IN TRADE AN ASSM. Legorize Ed to Consider to Conside	UNIT FROM UNIT FROM On Linuous A PAGS A STREET	UNIT TO Thying I Lew Yor A 24. 24. 25.	DRO10 Lag DRO10 DATE DATE DATE DATE DATE 11-5-43
FROM TO 2-12 20-3.42 1 Jan 1943 23 Jan 194 27-4-43 35-43(6) AUTHORITY MORITY MORITY 10 PO 40 41 1.8	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (4) am. 464/4 43 (4) ann. ARO 7 days) Spec. DRO M UNIT FROM UNIT TO R/C. MTL. #4A. M. QUI. T-HULE QUI. S. HAM, D. ST. HULE ST. HULE ST. HULE AND ST. HULE ST. HULE AND ST. HULE AND ST. HULE ST. HULE AND ST. HULE	1902 1 1902 1 2000 2 1	DATE DROT DROT DROT DRO DRO DRO DRO	CTER AND CHARACTER CAN CHARACTER JALTIES AUTHORITY 4 Entitle 100	D TRADI AND M Trade an Assm.	UNIT FROM UNIT FROM	UNIT TO Thying I Lew Yor A 24. 24. 25.	DRO10 Lege DRO10 DATE Pay 20/MAN C 2/MAN J 3-5-4
FROM TO - 12 20-3.12 - 1 Jan 1943 23 Jan 194 27-4-43 35-43(6) AUTHORITY M.O. R13 - RO 70/41 1.8 - RO 80/41	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (4) am. 464/4 (3) (4) ann. ARO 7 (days.) Spec. DRO M UNIT FROM UNIT TO RC. MTL. #4.A. M. QUI. ST-HUBE St. HAM. D. St. Hall St. Mark. D. St. Hall St. Mark. D. St. Hall Covering Coa	1902 1 1902 1 2000 2 1	DATE DROT DROT DROT DRO DRO DRO DRO	CTER AND CHARACTER CAN CHARACTER JALTIES AUTHORITY 4 Entitle 100	D TRADIAND IN TRADE AN ASSM. Legorize Ed to Consider to Conside	UNIT FROM UNIT FROM On Linuous A PAGS A STREET	UNIT TO Thying I Lew Yor A 24. 24. 25.	DRO10 Lag DRO10 DATE DATE DATE DATE DATE 11-5-43
FROM TO - 12 20-3.12 - 1 Jan 1943 23 Jan 194 27-4-43 35-43(6) AUTHORITY M.O. R13 - RO 70/41 1.8 - RO 80/41	LEAVE AUTH. AND DESCRIPT (4) am. 464/4 (3) (4) ann. ARO 7 (days.) Spec. DRO M UNIT FROM UNIT TO RC. MTL. #4.A. M. QUI. ST-HUBE St. HAM. D. St. Hall St. Mark. D. St. Hall St. Mark. D. St. Hall Covering Coa	1902 1 1902 1 2000 2 1	DATE DROT DROT DROT DRO DRO DRO DRO	CTER AND CHARACTER CAN CHARACTER JALTIES AUTHORITY 4 Entitle 100	D TRADIAND IN TRADE AN ASSM. Legorize Ed to Consider to Conside	UNIT FROM UNIT FROM On Linuous A PAGS A STREET	UNIT TO Thying I Lew Yor A 24. 24. 25.	DRO10 Je DRO10

A 1 12 - 1 1 1 2 2 2 2 ----Finger Printed
Date 37-4/ _____ ----

THE RESIDENCE PROPERTY AND ADDRESS.

1	The state of the s	VIIIW REPORT		
200	SURNAME. COUTURE, (1			
2.				
13 v	APPLYING FOR ENLISTMENT			0 0 0 0 0 0 0
	SELEC	FION BOARD	The same of the contract of th	
40	PERSONNEL OFFICER			
	EDUCATION VII Quebe	36 .		000000
	Excellent type for aircrew. Education and C.T. score suff good A.G. Possibly	Wants to be A.G. no Picient. Has deter	mination enough t	o be
SULI	TABLE FOR COMMISSION Possibly	STONED.		
5	FRIEDECAL OFFICER		TO THE R. D. C. P. L. C. C. C. L. S. S. C.	THE R. LEWIS PRINCE AND PRINCE VAN PRINCESSES.
	MEDICAL CATEGORY			
ASSE	EESTEMP: (Physical : Tempermental)			
EGO	OMMINDED FOR			0 0 0 0 0 0 0
JULT	TABLE FOR COLMISSION			
To de de la constanció de		SIGNED.		
	INTERVIEW OFFICER		A PAR W MARK PARK PERK TEMPERAPARAN AND A PARK AND A PA	Transcript great to accompany services
		from being a bit hake a good A.G.	eavy and thick se	t, he
DIT.	TABLE FOR COMMISSION			000000
BETT BANK IN 1946	TO THE REPORT OF THE PARTY OF T	SACRED.		D. M. LEWIS DA PH. M. Markey Str. W. M.
MANTE TO	TOTAL AND THE PROPERTY OF THE			

November 20, 1942. DATE

A.F.M. 5

No. 10 Recruiting Jentre, t. G. A. F.,
Hemiliton, Onterio.

WIEE NUMBER

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

Date 14-11-42 Medical Board held at JARVIS R. 117984 Chr. Names Joseph John Maurice Marcel Surname COUTURE Date of Birth 17-9-21..... Married or Single Single..... Nature of Commission..... Hours Flown 21 - 5 hours as passenger Branch..... Address 1902 Boulevard Rosemount, Montreal. HAVE YOU ANY HISTORY OF:-Syphilis or Gonorrhœa

(vi) Tropical Disease

No (vii) Eye Trouble or Inflammation of Eyelids.

Wearing of Glasses.

No. Frequent Colds in Head, Catarrh or Obstruction. Head cold per winter (ix) Operations

(x) Any Illness or Injury not mentioned above. Typhoid fever at age of 7 years

whooping cough - child no sequela - meables - child - no sequelae. Education 8th grade Present Occupation. G.D. R.C.A.F. Hobbies. Reading Previous Service..... Athletics Bicycle racing, bowlong, hockey, swimming. Habits-Smoking 10 cig. daily Alcohol 2 quts. beer weekly Father Alive—Health.....Good........Dead—Cause...... Mother Alive—Health.....Good........Dead—Cause...... Brothers (.....) Alive—Health......(Q...) Dead—Cause....... Sisters (.Q.) Alive—Health.....(Q..) Dead—Cause......... I hereby declare that I have carefully considered the statements made above, that to the best of my belief they are complete and correct, and that I have not withheld any relevant information or made any misleading statement. I am fully aware that by wilfully suppressing any information I shall incur the risk of not being granted a Commission, or if it is granted, of being required to relinquish it Date 14-11-42 Signature Massel Continue Vitness Lun Leave and forfeit any claim to gratuity or other award.

GENERAL MEDICAL AND SURGICAL EXAM. ATION

Body Mark Size of Thy	ks, Scars, Deformi yroid Gland Not	ties?". calpabl	e - ro	chin, und sc	linear ars rt.	knee	leftn	ostril, punctab scar "rt. nostril
Surgical Al Results of	bnormalities	Operat	ions	N/A	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	••••••		•••••••••••
			-11-42					
		Date	Assessing	Date	Assessing	Date	Assessing Room	REMARKS ON ANY ABNORMALITIES FOUND
Weight (lb) Chest Circ Body Build	s.)umference (ins.) l (lbs.)	3分量						Date
Pulse Rate	Standing 1st Standing 2nd After Exercise Time to Normal	96 84 120						
Arterial Wa Blood Pressure	alls							
Heart	Size							
LungsBreath held Expiratory Vital Capac	Force	50 sec						
Reflexes	Knee	N N		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				Date
	rves		Not the control of the control of		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	R. L.	R. T.	
	Rod							
	fingers	None						Date
Abdomen	Eiver	NGood						
Urine	Albumen Sugar	Neg.					······	
Initials of A	1.0. J.A.M.		•		,		*	
40 mm. HG Date Date Date	Test. 1-42 61 = 8/8910		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	••••••	
Damaari	ra har Conquiltant							

Remarks by Consultant.

EYE EXAMINATION

History Nil				
	* '4			
	(R.20/20,	$\frac{-250}{c} = \frac{20}{200}$		
Visual Acuity	L.20/15 ,	$\frac{1}{c^{250}} = \frac{20}{200}$		
Colour Vision	Normal Ish:	ihara		
Reckx& reexx. Ma	dox Rod Exd.	2 D. No hyper		
Diaphragm Te	st (P.D. =	63) Bar at	2	
	(C. =	cms.		
Convergence	S. C. =	8.5cms.		
	(D	8		
Accommodatio		Q!		
	(L			
Cover Test		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		
Fundi and Med	MOSTON V			
Fields	HT 62 PT TC 660			
Remarks:				
A 1 B	A 3 B			
	T	caro J.A.M.	Initials of M.O	Tmitiale of MO
		מון דד ווי		TO .
HistoryNil	EXA	AMINATION O	F EAR, NOSE AND THE	ROAT
	EXA	AMINATION O	F EAR, NOSE AND TH	ROAT
History	$\mathbf{EX}A$	AMINATION O	F EAR, NOSE AND TH	ROAT
Hearing	EXA (R. Ear	W.V 20 ft	F EAR, NOSE AND TH	ROAT
Hearing External Ear, Meatus	EXA R. Ear	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal	F EAR, NOSE AND TH	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes	EXA	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor	F EAR, NOSE AND TH	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes	EXA	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor	F EAR, NOSE AND TH	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes	R. Ear	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor	F EAR, NOSE AND TH	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear	EXA	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor	F EAR, NOSE AND TH	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes	R. Ear	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor	F EAR, NOSE AND TH	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus Vestibular	EXA R. Ear L. Ear R. Ear L. Ear R. Ear L. Ear L. Ear L. Ear L. Ear	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor	F EAR, NOSE AND THE	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus	EXA R. Ear	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Normal Normal Normal	F EAR, NOSE AND THI	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus Vestibular Apparatus	EXA	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor Normal Normal Normal Normal	mal	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus Vestibular Apparatus Buccal Cavity.	EXA R. Ear	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor Normal Normal Normal Normal Normal Clear	mal mal	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus Vestibular Apparatus Buccal Cavity. Teeth	R. Ear L. Ear L	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor Normal Normal Normal Normal Upper Dentur	F EAR, NOSE AND THI	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus Vestibular Apparatus Buccal Cavity. Teeth	R. Ear L. Ear L	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor Normal Normal Normal Normal Lore Lor	mal mal e (Ant)	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus Vestibular Apparatus Buccal Cavity. Teeth	R. Ear L. Ear L	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor Normal Normal Normal Normal Lore Lor	mal mal e (Ant)	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus Vestibular Apparatus Buccal Cavity Teeth	R. Ear L. Ear L	W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor Normal Normal Normal Local Loca	F EAR, NOSE AND THI	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus Vestibular Apparatus Buccal Cavity Teeth	R. Ear	W.V 20 ft W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Normal Normal Normal Normal Left septal	F EAR, NOSE AND THE	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus Vestibular Apparatus Buccal Cavity Teeth	R. Ear	W.V 20 ft W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Normal Normal Normal Normal Left septal	F EAR, NOSE AND THI	ROAT
Hearing External Ear, Meatus Membranes Middle Ear, Eustachian Tubes Cochlear Apparatus Vestibular Apparatus Buccal Cavity Teeth	R. Ear	W.V 20 ft W.V 20 ft W.V 20 ft Normal Patent & Nor Patent & Nor Normal Normal Normal Normal Left septal Normal	F EAR, NOSE AND THE	ROAT

The state of the s

where the same and the same and

TANGET UZA BEDITARI DE ZONTARIO.

1821 111111991

Date. 20-11-42

Suitable for aircrew

Cat. A 1 B A 3 B T Leav 5/L

Printingly of M.O. Printingly of M.O. Printingly of M.O.

OBSERVATIONS AND FINDINGS BY PRESIDENT OF BOARD

Date	
DATE	DATE APR 1 6 1943
CATEGORY APPROVED	CATEGORY APPROVED
FIT: AlB	FIT: ATD (Flance t)
A3B (Turret)	A3B (Turret)
A3B	
A3B (Vision)	A3B (Vision)
	On completion of training
	Dellemand. 75MO
#9 Bombing & Gunnery S	chool, Mont-Joli, P.Q.

The state of the s

Les Frères de Saint-Gabriel ORPHELINAT ST-ARSENE 7321, RUE CHRISTOPHE-COLOMB A qui de droit: Le porteur de ce mot, Monsieur Marcel Couture, a fréquenté notre Institution, il y a quelques années. Quand il a quitté la Maison, il était classé en sixième année (appellation nouvelle: septième année.) Les régistres attestent qu'il fut bon élève et ses angiens Professeurs se plaisent à affirmer sa bonne conduite.

0

Montréal, le 20 Juin, 1941.

Force Royale Aérienne Du Canada.

A qui cela peut concerner:

J'ajoute cette recommandation à celle donnée comme Secrétaire de l'ordre Farternel des Aigles de Montréal, au jeune Marcel Couture 1902 Blvd. Rosemont qui désire aider son pays en faisant partie si possible de la Force Royale Aérienne Canadienne.

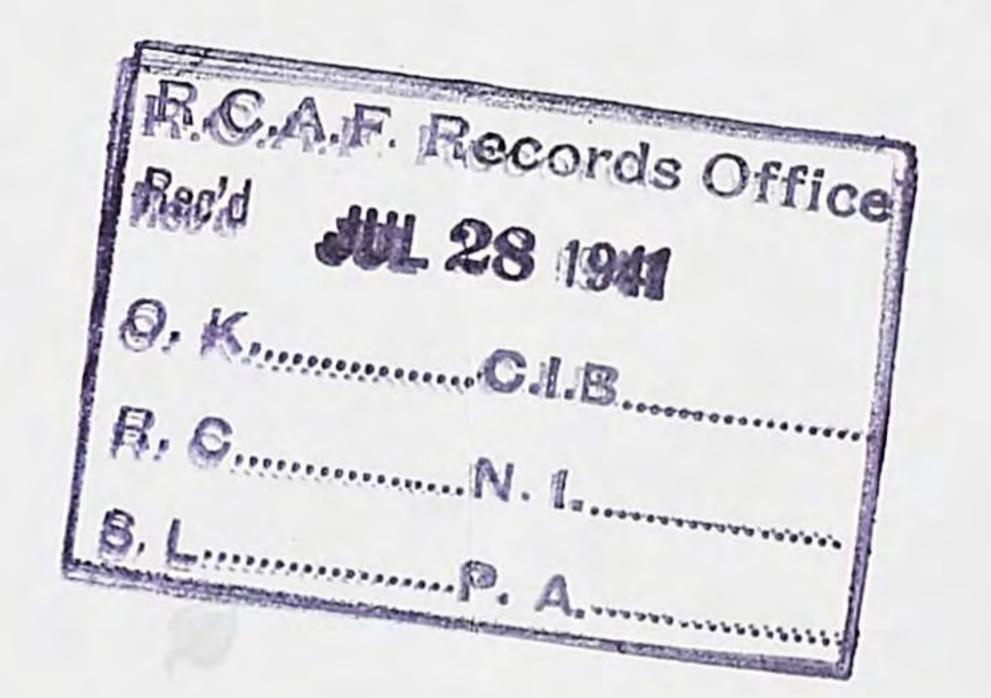
La présente est pour vous informer qui je suis et où vous pouvez avoir aussi des références sur les recommandations données.

Vous remerciant a l'avance de ce qui sera fait pour Marcel Couture; Il mérite considération à son dévouement pour la patrie.

J.A. Pierre Proteau

Officier de Surveillance et Enquêteur, Cour Juvenile. 5030 St-Denis.

Montréal.



Hon. Pres. - Worthy Pres. F. CARDINAL Hon. V.-Prés. - Worthy V.-Pres. H. WYLIE - Worthy Chap. Hon. Chap. S. ANDREWS.
Hon. Huissier — Worthy Cond. A. D. SHEEAN Trésorier Treasurer P. RAYMOND Garde Int. — Inside - Inside Guard Garde Ext. - Outside Guard R. BEAUCHEMIN

J.-A. PIERRE PROTEAU, Sec. 3704 Parc Lafontaine AMherst 6761



Syndics — Trustees

M. MONAT

L. BEAUCHEMIN

J. Rondos

Médecins — Physicians

DR. J. H. TELLIER

8525 Durocher—Apt. 84—LA. 8386

Dr. C. E. Roy 6022 rue St-Denis — DO 2737

JOSEPH ST-JEAN

Député Organisateur—Deputy Organizer

3747 MBNTANA — CHerrier 3527

Assemblées ler et 3ième mardi de chaque mois. Meetings 1st and third Tuesday in each month.

Montréal, le 23 juin, 1941,

Force Aérienne Canadienne Royale, Du Canada.

Cher Monsieur;

Le porteur de la présente est un jeune homme que je connais depuis plusieurs années et je le recommande sans crainte à quiconque voudra l'employer. Marcel Couture 1902 Blvd. Rosemont est un garçon sobre fiable et honnête et donnera satisfaction à qui lui fera confiance.

Espérant que les Forces de l'Aire Candienne sauront utiliser les talents et la capacité du jeune homme plus-haut mentionné, qui esr membre de l'Ordre Fraternel des Aigles de Montréal. Veuillez me croire, Monsieur,

Votre tout dévoué,

Secretaire de l'Aire 2130.

Montréal.

R.	C.	A.F.	Re	co	rds	Off	R
Rei	24		1 2	8 1	941		
0.	K.,	******		CA	·B	*******	

PARTS AND SERVICE

DODGE

CHRYSLER

FARGO TRUCKS

MODERN MOTOR SALES LIMITED

DISTRIBUTORS

DODGE and DESOTO MOTOR CARS AND TRUCKS

PARTS AND SERVICE

MONTREAL

13 février 1940.

• DE SOTO
PLYMOUTH
DODGE TRUCKS

A CEUX QUE CECI PEUT CONCERNER

La présente est pour certifier que le porteur de cette le ttre, M. Marcel Couture dit Labelle, a été à notre emploi comme apprenti du 2 juillet 1938 au 16 septembre 1938. Durant le temps qu'il fût à notre emploi, nous l'avons trouvé honnête et bon travailleur, et nous avons signé ce treizième jour de février 1940.

Vos dévoués,

MODERN MOTOR SALES LIMITED

J.J. Poudrette/RL

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

Annexe A

Bull. No. 150

CONVENTION RELATIVE A L'ENGAGEMENT EN QUALITE

D'ARTISAN

Je, soussigné, reconnais avoir lu et compris le présent document. De plus, au cas où je serais admis à m'enrôler dans le Corps d'Aviation royal canadien, j'accepte les conditions ci-après énumérées:

- (a) Je serai susceptible d'être appelé à remplir des fonctions qui ne se rapportent ni directement, ni indirectment au métier que je désire exercer savoir............ jusqu'à ce que le C.A.R.C. soit en mesure de m'employer ou de me fair suivre un cours d'instruction en cette qualité. GENERAL DUTTES STANDARD
- (b) Je serai tenu de passer les examens prescrits et de subir les épreuves professionnelles réglementaires devant une Commission d'épreuve professionnelle du C.d'A.R.C. avant d'être admissible au reclassement dans un groupe professionnel plus élevé.
- (c) Si les autorités du C.A.R.C. me trouvent inapte à être employé ou à suivre un cours d'instruction en la dite qualité, je serai susceptible d'être reclassé dans un autre groupe professionnel ou dans la catégorie des hommes sans métier.

J'ai lu attentivement le présent document, et je comprends parfaitement qu'il est un ajouté à la convention incluse dans la formule d'engagement, formule qu'il me faudra signer si je m'enrôle.

(Signature du postulant)

Montreal.P.Q.

A.C.A.F. Records Office Recd JUL 28 1941 # R. C.

(Date)

juillet 1941

A.F.M. 23 (a) Fr.

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

	(FORMULE D	ENGAGEMENT)		m75-4
		opre main aux questions		-1/1
1. Nom GOULUR.	E. Prénoms	en entier L.O.S. E. P.D.	E.A.M. MAURICE	ARCA
2. Adresse actuelle//2	Did	asemont, mon	déphone a	7.0135
3. Adresse fixe	1/12	semont, mo		T
4. Lieu de naissance			// 1 1	
5. Date de naissance	Left.L.1.721Marié,	célibataire, veuf, séparé, div	orcé	Saire.
6. Enfants				
Nom	Date de naissan	ce Nom	Date	de naissance
///. 4				••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••				
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••				••••••
7 Profession Count	de delle de	P. M. & Religion	2 Alesiano R	
Tanguag Tang	mis et a	alais cousa	(Indiquez la confession relig	ieuse)
DI 2	Deg	ré de connaissance	- 10 100	••••••
). Plus proche parent (nom e	en entier)a.g.	LanguageDegre de pa	rente mont	-
Adresse du plus proche par L. Père (nom en entier).	rent.	To the Time	1 Mi	ear v
Adresse	instruction	Lieu de nais Nationalité.	sance de la	amugu
	L'ala Embla	re au C. P. R.	ariani.	V YAR
2. Mère (nom de fille en entie	er) Oligina	Carceltte Lieu de nais	sance Jongue	Belging
2. Mère (nom de fille en entiente Adresse 1902 de la service dans les	la l	nt Nationalité du de l'air:	sance Janguel Date Mot	if de la
2. Mère (nom de fille en entie Adresse. 1902 de	la l	nt Due Nationalité.	Date C.A.F. Records Wot	if de la Facion
Adresse	la l	nt Nationalité du de l'air: Profession Rec	Date C.A.F. Records Wot au 29 194	Belging Talion
Adresse 1902 III B. Détails du service dans les Unité	Lieu Ra	Nationalité du de l'air: Profession Reconstructed de nais Nationalité de l'air: Profession Reconstructed de nais Nationalité de l'air: Nationalité de l'a	Date Mot Mot C.A.F. Records Gible au 29 194 K. C. B. X. C. B. X. C. B. X. X. C. B. X. X. X. C. B. X.	if de la
Adresse 1902 II. Détails du service dans les Unité	Lieu Ra	Nationalité du de l'air: Profession Reconstructed de nais Nationalité de l'air: Profession Reconstructed de nais Nationalité de l'air: Reconstructed de nais Reconstructed de n	Date C.A.F. Records Wolf au 29 194 K.C.B. C.B. C.C.B. C.C. C. C.B. C.C. C.B. C.C. C.C	if de la Facion
Adresse 1902 III	la Cosessiona de la Cos	Nationalité du de l'air: Profession Reconstructed de nais Nationalité de l'air: Profession Reconstructed de nais Nationalité de l'air: Reconstructed de nais Reconstructed de n	Date C.A.F. Records William 29 194 K. C. B. C. C. B. C. C. C. N. I. C. C. B. C. C. C. N. I. C. C. C. C. N. I. C. C. C. N. I. C. C. C. C. N. I. C. C. C. C. N. I. C. C. C. C. N. I. C. C. C. C. C. C. C. N. I. C.	if de la Fación
Mère (nom de fille en entie Adresse	Lieu Ratations A.A.	Nationalité Natio	Date CA.F. Records Wot au 29 194 K. C. B. C. C. N. I.	if de la Facion
Mère (nom de fille en entice Adresse 1902 de la Détails du service dans les Unité 1000 de la Détails du service dans les 1000 de la Détails du service de la Détails du service de la Détails du service dans les 100	Lieu Ra tations A carrie de la réserve de que	Nationalité Nationalité Litreal Aug. Profession Rec Rec Lucure lque armée de terre, de mer	Date CA.F. Records Wot au 29 194 K. C. B. N. L. P. A	if de la Facion
Mère (nom de fille en entide Adresse 1902 III. Détails du service dans les Unité Unité Honneurs, récompenses, ci faites-vous actuellement par les Avez-vous déjà demandé de la compense	Lieu Ra tations A partie de la réserve de que le faire partie du C. d'A. F	Nationalité du de l'air: Profession Rec Que armée de terre, de mer R.C.? Si oui	Date CA.F. Records Wot au 29 194 K. C. B. N. L. P. A	if de la Facion
Mère (nom de fille en entie Adresse	Lieu Ra tations A. C. cartie de la réserve de que le faire partie du C. d'A. F	Nationalité Natio	Date Mot C.A.F. Records (1966) C.A.F. Records (1966) C.A.F. Records (1966) C.A.F. Records (1966) A. C. B. C. B. C. C. B. C. C. C. N. I. C. C. B. C.	if de la facion
Mère (nom de fille en entide Adresse	Lieu Ra tations A. C. cartie de la réserve de que le faire partie du C. d'A. F	Nationalité Nationalité Du de l'air: Profession Res Res Résultat Sa Majesté pour inaptitude	Date Mot C.A.F. Records (1966) C.A.F. Records (1966) C.A.F. Records (1966) C.A.F. Records (1966) A. C. B. C. B. C. C. B. C. C. C. N. I. C. C. B. C.	if de la Facion
Mère (nom de fille en entide Adresse 1902 de la Détails du service dans les Unité 1000 de la Marche de la Compense de la Compe	Lieu Ra Lieu Ra tations A. C. cartie de la réserve de que le faire partie du C. d'A. F. quelque service armé de de l'infirmité	Nationalité Liveal Gue Augustie Profession Rec Rec Res Résultat Sa Majesté pour inaptitude A C.	Date C.A.F. Records (1966) C.A.F. Records (1	Tion Lon
Mère (nom de fille en entide Adresse	Lieu Ra Lieu Ra tations A.	Nationalité Nationalité Du de l'air: Profession Rec Rec Resultat Sa Majesté pour inaptitude A cent une pension de réforme?	Date C.A.F. Records (1966) C.A.F. Records (1	Tion Lon
Mère (nom de fille en entice Adresse	Lieu Ra Lieu Ra Lieu Ra Lations A Cartie de la réserve de que le faire partie du C. d'A.F. quelque service armé de de l'infirmité de l'infirmité de l'infirmité A A A A A A A A A A A A A	Nationalité Lireal Aug. Profession Rec Rec Résultat Sa Majesté pour inaptitude A cent une pension de réforme?	Date C.A. F. Records Wolder C. J. J. 29 194 K. C. B. C. N. I. Ou de l'air? A. physique? A. A. A. A. A. A. A. A. A. A	Thon the
Adresse	Lieu Ra Lieu Ra Lieu Ra Lations A Cartie de la réserve de que le faire partie du C. d'A.F. quelque service armé de de l'infirmité de l'infirmité de l'infirmité A A A A A A A A A A A A A	Nationalité Lireal Aug. Profession Rec Rec Résultat Sa Majesté pour inaptitude A cent une pension de réforme?	Date C.A. F. Records Wolder C. J. J. 29 194 K. C. B. C. N. I. Ou de l'air? A. physique? A. A. A. A. A. A. A. A. A. A	Thon the
Adresse	Lieu Ra tations A cartie de la réserve de que le faire partie du C. d'A. F quelque service armé de l'infirmité A vé coupable de délit? A vé coupable de délit?	Nationalité Nationalité Ou de l'air: Profession Resultat Sa Majesté pour inaptitude A Si oui, indiquez-en	Date C.A.F. Records Wot du au 29 194 K. C.B. C.N. N. L. Ou de l'air? A. physique? A. la nature La nature	Tion al
Adresse	Lieu Ra tations A cartie de la réserve de que le faire partie du C. d'A. F quelque service armé de l'infirmité A vé coupable de délit? A vé coupable de délit?	Nationalité Nationalité Ou de l'air: Profession Resultat Sa Majesté pour inaptitude A Si oui, indiquez-en	Date C.A.F. Records Wot du au 29 194 K. C.B. C.N. N. L. Ou de l'air? A. physique? A. la nature La nature	Thon thon

ND NO ADVERSE INFORMATION	DATE 19 7/4/ E WITH AEMO_MIO/IO N DISCLOSED 2	. 7		
725 hg 2	F/6.			
	Nom de l'école	du	ate au	Cours, sujets, etc.
nstruc tio n primaire—Ecole publique o séparée	Crp. St. Preise	1934	1937	Math. Fram and
ours supérieur—Collège, etcours technique	Was.	/13/	8 د 7	General
utres cours universitaires ou scolaires	N.a.			
2. Emplois civils (détails au con				
Employeur et lieu	Fonctions, métiers, positions	du	ate au	Motif du départ
Die de Fer Ornumbel	E Dilles fix	mai 37	sept 37	Faillite
Maderne Sator Sales	aprenti Mucanit	Lev. 37	Jan 1.200	Ralentissement.
Daymond.	Repasation Mecanin	seefining 39	40	Palentissensent
I Copy and and		900000	france 7.1.	
•••••••••••••••		••••••••		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
	tensument, a	Dian	ble.	enterismen?
Bowling in 6. Service aéronautique dans les	Lens sement, and	ervice à te	erre.	roderent.
6. Service aéronautique dans les Si c'est dans le service à terre Si c'est dans le service navige	Lenssement, de La	dervice a to ervice nav	erre. igant. (a) pilo	Saudars Teveral Stee: (b) observateur: (c) mitraille
6. Service aéronautique dans les Si c'est dans le service à terre Si c'est dans le service naviga ou (d) radiotélégraphiste (r	quel vous voulez vous engager ant, indiquez votre préférence se membre d'équipage). (Biffez le	dervice a tervice naviorale que vou oit comme s mots qui	erre. igant. (a) pilo ne s'ap	Saudars Secural Ste; (b) observateur; (c) mitraille pliquent pas).
6. Service aéronautique dans les Si c'est dans le service à terre Si c'est dans le service naviga ou (d) radiotélégraphiste (r	quel vous voulez vous engager ant, indiquez votre préférence se membre d'équipage). (Biffez le	dervice à tervice naverage que vous qui votre répresse de la comme de vous qui votre répresse de la comme de la comme de votre répresse de la comme de la co	erre. igant. (a) pilo ne s'ap	Saudars Secural Ste; (b) observateur; (c) mitraille pliquent pas).
6. Service aéronautique dans les Si c'est dans le service à terre Si c'est dans le service naviga ou (d) radiotélégraphiste (d). Nommez au moins deux pers	quel vous voulez vous engager se, indiquez le métier aéronautique ant, indiquez votre préférence se membre d'équipage). (Biffez le connes qui peuvent témoigner de	dervice à tervice naverage que vous qui votre répresse de la comme de vous qui votre répresse de la comme de la comme de votre répresse de la comme de la co	erre. igant. (a) pilo ne s'ap	Saudars Secural Sete; (b) observateur; (c) mitraille pliquent pas).
6. Service aéronautique dans les Si c'est dans le service à terre Si c'est dans le service naviga ou (d) radiotélégraphiste (1). Nommez au moins deux pers	quel vous voulez vous engager se, indiquez le métier aéronautique ant, indiquez votre préférence se membre d'équipage). (Biffez le connes qui peuvent témoigner de la	dervice à te dervice navelle que vous poit comme s'es mots qui votre réprese	erre. igant. is visez. (a) pilo ne s'ap utation	Janders Teneral Ste; (b) observateur; (c) mitraille pliquent pas). et de vos aptitudes: Profession Long Long Commerce
6. Service aéronautique dans les Si c'est dans le service à terre Si c'est dans le service naviga ou (d) radiotélégraphiste (1). Nommez au moins deux pers	quel vous voulez vous engager se, indiquez le métier aéronautique ant, indiquez votre préférence se membre d'équipage). (Biffez le connes qui peuvent témoigner de la	dervice à tervice naverage que vous qui votre répresse de la comme de vous qui votre répresse de la comme de la comme de votre répresse de la comme de la co	erre. igant. is visez. (a) pilo ne s'ap utation	Saudars Several Sote; (b) observateur; (c) mitraille pliquent pas). et de vos aptitudes: Profession
6. Service aéronautique dans les Si c'est dans le service à terre Si c'est dans le service naviga ou (d) radiotélégraphiste (no. 7. Nommez au moins deux pers Nom Nom Accidente Acciden	quel vous voulez vous engager ant, indiquez votre préférence somembre d'équipage). (Biffez le onnes qui peuvent témoigner de la	dervice à tervice navier de que vous de réprésent de la comme de l	erre. igant. is visez. (a) pilo ine s'ap utation	Janders Teneral Solie; (b) observateur; (c) mitraille pliquent pas). et de vos aptitudes: Profession Long Commesce Polise Pranincia
6. Service aéronautique dans les Si c'est dans le service à terre Si c'est dans le service naviga ou (d) radiotélégraphiste (no. Nommez au moins deux pers Nom Nom Si c'est dans le service naviga ou (d) radiotélégraphiste (no. Nommez au moins deux pers	quel vous voulez vous engager ant, indiquez votre préférence somembre d'équipage). (Biffez le onnes qui peuvent témoigner de la	dervice à tentime de de vous de la comme d	erre. igant. is visez. (a) pilo ine s'ap utation	Janders Teveral Solie; (b) observateur; (c) mitraille pliquent pas). et de vos aptitudes: Profession Long Commerce Polise Pranincia
6. Service aéronautique dans les Si c'est dans le service à terre Si c'est dans le service navige ou (d) radiotélégraphiste (no. Nommez au moins deux pers Nom Nom 8. Autres renseignements se rap 9. Comprenez-vous bien que la	quel vous voulez vous engager ant, indiquez votre préférence somembre d'équipage). (Biffez le onnes qui peuvent témoigner de la	dervice à te dervice na le que vou de comme se mots qui le contra	erre. igant. Is visez. (a) pilo ine s'ap utation Le on sont	Janders Teneral Stee; (b) observateur; (c) mitraille pliquent pas). et de vos aptitudes: Profession Long Commerce Police Pronincia

Membre

Membre

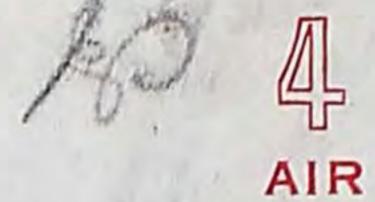
POUR L'USAGE DU DÉPARTEMENT SEULEMENT CERTIFICAT DE L'EXAMEN MÉDICAL Partie 1. Renseignements obtenus de la recrue— 1. Age............ 2. Avez-vous souffert d'une des maladies suivantes. (a) Rhumatisme..... (j) Affection nasale (b) Tuberculose..... (k) Maladies des oreilles..... (e) Maladie du rein ou de la vessie. uo (n) Maladie nerveuse ou mentale..... (o) Syphilis (q) Fracture.... (i) Pieds plats ou déformés. "UO 3. Avez-vous jamais porté des lunettes? Les certify that I have revealed medical history and have with 4. Have you had any illness any relevant information. Similar de la regrue for more than one week's Observations des examinateurs...... Renseignements obtenus par l'examen médical. (La recrue doit être déshabillée)— 1. Marques distinctives ou cicatrices (si celles-ci sont opératoires, obtenir les détails)...... 2. Taille 5 pieds 7 pouces. 3. Poids 108 livres. 4. Teint Treint 5. Couleur des yeux brown. Cheveux desk 8. Ouie—Droite W. M. Gauche W. V. D. Tympan—Droit M. gauche M. 9. Vue—sans lunettes—droit 20120 avec lunettes—droit gauche 20/20 gauche gauche 10. État de la bouche et des dents partial upon dentin. 24 12. Anomalies révélées à l'examen (congénitales et pathologiques). Partie 3. Le candidat a été examiné conformément aux instructions de la brochure "Physical Standards and Instructions for the Medical Examination of Recruits" et jugé apte pour la catégorie. Observations spéciales des médecins Part 2 Cont's

WAL REGISTRATION CERTIFICATE · POUR L'USAGE DU DÉPARTEMENT SEULEMENT

A) Rapport de l'officier qui a eu une entrevue avec le candidat—	
Type d'homme ary good	Apparence générale Real a Clean
Aptitudes pour (indiquez à quel titre). Landa	2) Jeneral Dulies
1 1 man	
Date 25/6/4/ Signature / CC	Titeauls Grade H/2
B) Rapport sur l'épreuve professionnelle—	
Métier sur lequel a porté l'épreuve	1 a
Wiener sur lequer a porte repreuve	
Résultat	7. a
Autres qualités professionnelles susceptibles d'être mises à	profit dans le C. d'A.R.C.
	<u>L.</u>
Data 35/6/4/ Simpture //20 9	beauth and Th
Date. A. G. J. G. J.	Grade.
a Majesté requiert mes services. Date	aul Cautin
D) SERMENT PRÊTÉ PA	
Je, soussigné, Joseph Jean Maurice Marcel Coutu	nromate sincdrament at jura (ou déclar
olennellement) que je serai fidèle et porterai loyale allégeance	
Date July 23rd, 1941 Marce	el Cartin
	Signature de la recrue
E) DÉCLARATION DE L'OFFIC	IER CERTIFICATEUR
lle serait passible des peines prévues par la loi.	exactement à l'une quelconque des questions précitées
Les questions et réponses ci-dessus indiquées lui ont été er	exactement à l'une quelconque des questions précitées
	exactement à l'une quelconque des questions précitées
To mo quia ogguné que la nomura communate charges que	nsuite lues en ma présence.
Je me suis assuré que la recrue comprenait chaque que ascrite telle que donnée et la recrue a fait et signé la déclaration	nsuite lues en ma présence. estion et que sa réponse à chacune d'elles a été dûmen
nscrite telle que donnée et la recrue a fait et signé la déclaration	nsuite lues en ma présence. estion et que sa réponse à chacune d'elles a été dûmen on, de même qu'elle a prêté serment devant moi,
A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	nsuite lues en ma présence. estion et que sa réponse à chacune d'elles a été dûmen on, de même qu'elle a prêté serment devant moi,

DEPARTMENT OF MATIONAL DEFENCE

NAVY ARMY AIR FORCE



STATEMENT OF WAR SERVICE GRATUITY

DECEASED MEMBER'S NAME

Joseph J.M.M.

(CHRISTIAN NAMES)

Couture

(SURNAME)

REGISTER NO.

FILE NO.

DATE

E5/32/

PAYEE

Receiver General of Canada Director of Estates

SERVICE NO.

25 Apr/46 J85372

ADDRESS Ottawa, Ont.

21 Jan/44

FINAL RANK OR RATING P/O DATE OF DISCHARGE 21 Jan/

DATE OF TERMINATION OF OVERSEAS SERVICE	第1 6日期/李春
A. TOTAL QUALIFYING SERVICE	\$ ¢
NO. OF DAYS 913 EQUAL TO 30 COMPLETE PERIODS AT \$7.50	225.00
B. QUALIFYING OVERSEAS SERVICE NO. OF DAYS 264 LESS 13 INELIGIBLE DAYS, EQUAL TO 251 DAYS @ 25C. PER DAY	62.75

C. SUPPLEMENT FOR OVERSEAS SERVICE

DAILY RATES AT DISCHARGE

PAY	\$ 6.25
SUBSISTENCE OR LODGING AND PROVISION ALLOWANCE	\$ 1.70
ADDITIONAL PAY	\$
	\$
	\$

DEPENDENTS' ALLOWANCE 1/30 OF \$_		\$		
	TOTAL	\$ 7.95 ×7 = \$	55.65	
	NO. OF DA	AYS 264 X\$	55.65	80.28

_	MAR	SERVICE	GRATUITY
D.	AALITY	SLITVICE	CITALI

PAY AND ALLOWANCES \$

E. DEDUCTIONS

DEPENDENTS! ALLOWANCE
AND ASSIGNED PAY \$

OTHER DEDUCTIONS \$

F. TOTAL AMOUNT PAYABLE

368.03

368.03

G. YOUR PORTION OF GRATUITY IS-

DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE TO YOU \$_
TOTAL DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE \$

OVERPAYMENT OF

P. & A. Bal Fine Thust Account

Journal Voncher # 6/8

CERTIFICATE I CERTIFY THAT THE AMOUNT HAS BEEN CORRECTLY COMPUTED AND IS PAYABLE IN ACCORDANCE WITH THE TERMS OF THE WAR SERVICE GRANTS ACT, 1944 AND THE REGULATIONS ISSUED THEREUNDER.

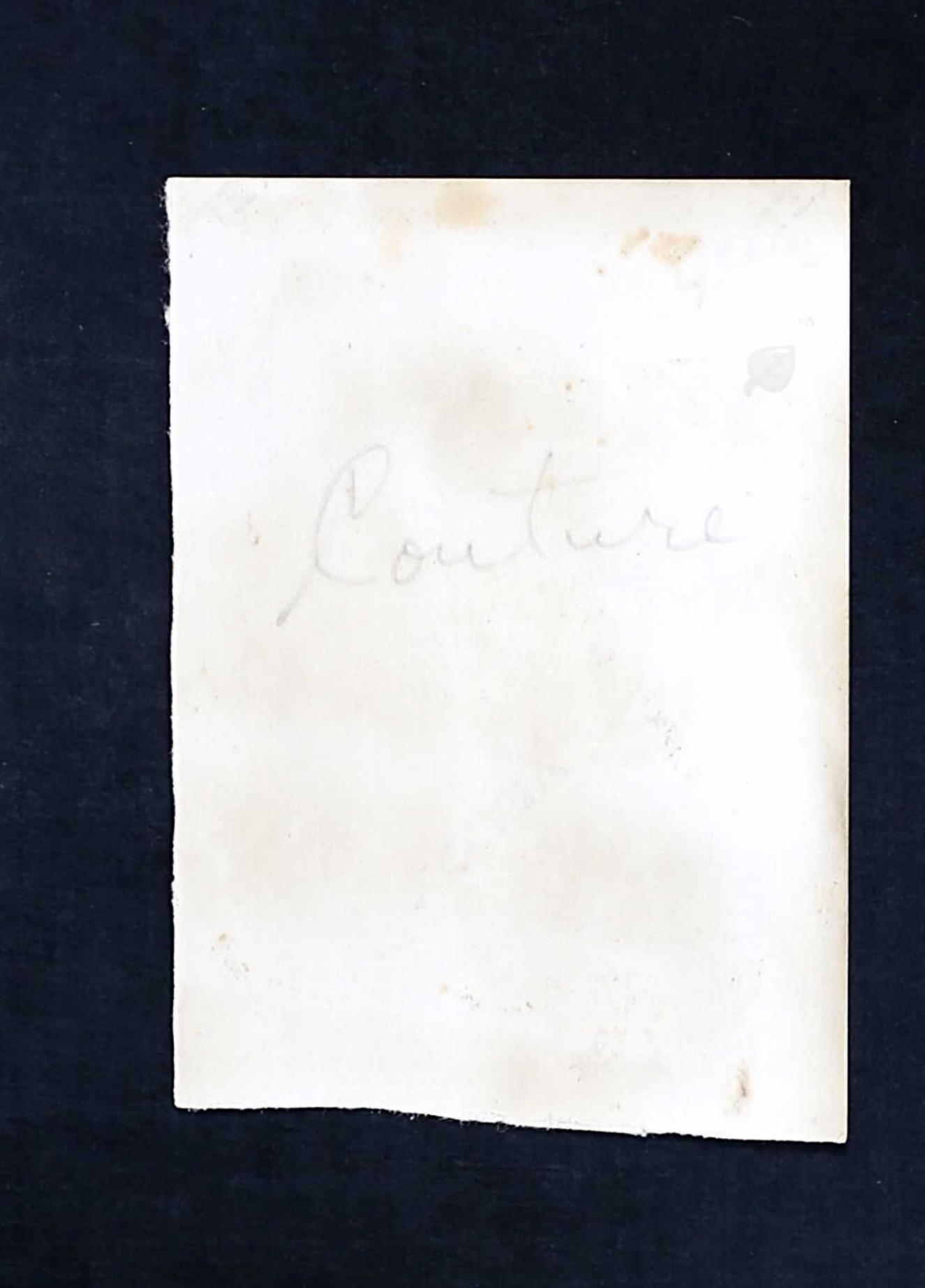
PREPARED BY CHECKED BY

TREASURY

CHECKED BY

DATE





Roxy Bowling Academy

CAlumet 0135

Nous avons le plaisir
de mettre a votre
disposition
8 Ailees de Bowling
Pour Dames et
Messieurs

Une visite sera appreciée

We take pleasure in

placing at your

disposal

8 Bowling Alleys

For Ladies and

Gentleman

Your Patronage is appreciated